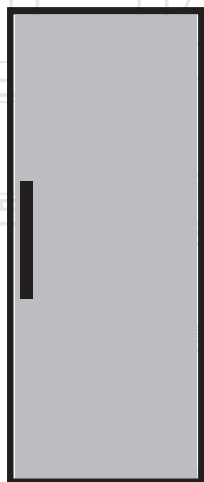


Refrigerator

User manual



Hladnjak

Korisnički priručnik

Frigorífico

Manual do Utilizador

Frigorífico

Manual del usuario

RSSE 415 M 23 DW

RES41 S

EN | HR | PT | ES |

beko

Please read this manual before using the product!

Dear Customer,

We'd like you to make the best use of our product, which has been manufactured in modern facilities with care and meticulous quality controls.

Thus, we advice you to read the entire user manual before you use the product. In case the product changes hands, do not forget to hand the guide to its new owner along with the product.

This guide will help you use the product quickly and safely.

- Please read the user guide carefully before installing and operating the product.
- Always observe the applicable safety instructions.
- Keep the user guide within easy reach for future use.
- Please read any other documents provided with the product.





Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

	Important information and useful tips.
	Risk of life and property.
	Risk of electric shock.
	The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Environment Legislation.

1 Safety and environment instructions	4	4 Preparation	12
General safety	4	5 Using your freezer	13
Intended use	6	Cooling	14
Child safety	6	Placing the food	14
Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product	6	Defrosting of the appliance	14
Compliance with RoHS Directive	7	6 Maintenance and cleaning	19
Package information	7	7 Troubleshooting	20
2 Your refrigerator	8		
3 Installation	9		
Appropriate installation location	9		
Door Open Warning	10		
Changing the illumination lamp	10		
Adjusting the feet	10		
Electrical connection	10		

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

Intended use

	WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
	WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

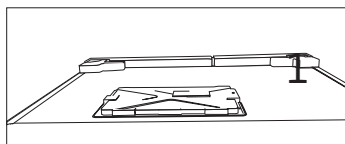
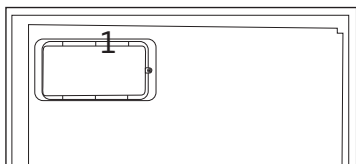
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;

- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

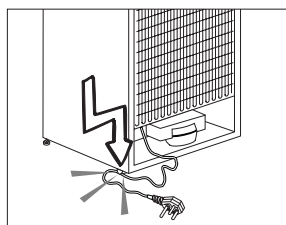
1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.

Safety and environment instructions



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



Safety and environment instructions

1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

1.2. Intended use

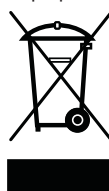
- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product

Safety and environment instructions

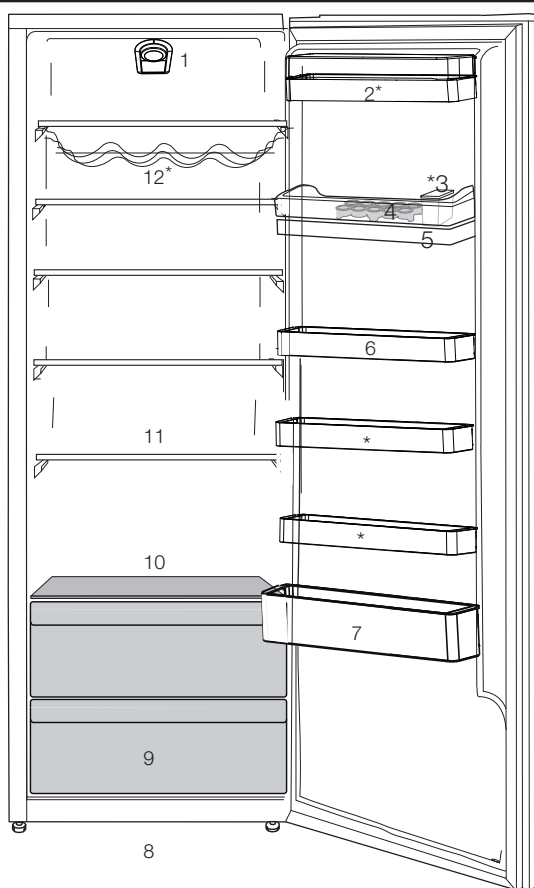
with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

1.5.Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.6.Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Indicator panel | 7. Bottle shelves |
| 2. Butter & Cheese sections | 8. Adjustable front feet |
| 3. Water dispenser filling tank | 9. Chiller |
| 4. Egg section | 10. Chiller cover and glass |
| 5. Water dispenser reservoir | 11. Movable shelves |
| 6. Adjustable door shelves | 12. Wine cellar |

***May not be available in all models**



Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

3 Installation

Appropriate installation location

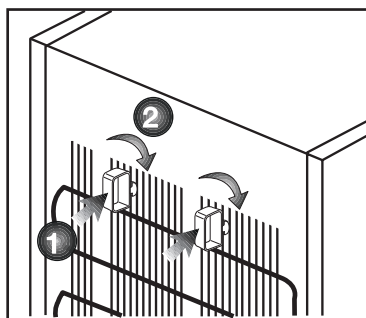
Contact an Authorized Service for the installation of the product. In order to prepare the product for use, refer the information in the user manual and ensure that electrical installation and water installation are appropriate. If not, call a qualified electrician and technician to have any necessary arrangements carried out.

- Appropriate air ventilation must be provided around your product in order to achieve an efficient operation. If the product is to be placed in a recess in the wall, pay attention to leave at least 5 cm distance with the ceiling and side walls.

Installing the plastic wedges

Plastic wedges supplied with the product are used to create the distance for the air circulation between the product and the rear wall.

1. To install the wedges, remove the screws on the product and use the screws supplied together with the wedges.
2. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation cover as illustrated in the figure.



WARNING: Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

WARNING: Product must not be plugged in during installation. Otherwise, there is the risk of death or serious injury!

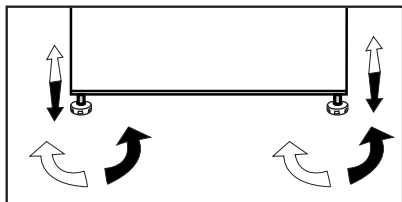
WARNING: If the door clearance of the room where the product shall be placed is so tight to prevent passing of the product, remove the door of the room and pass the product through the door by turning it to its side; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on an even floor surface to prevent jolts.
- Install the product at least 30 cm away from heat sources such as hobs, heater cores and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Product must not be subjected to direct sun light and kept in humid places.

Installation

Adjusting the feet

If the product stands unbalanced after installation, adjust the feet on the front by rotating them to the right or left.



Electrical connection

	WARNING: Do not make connections via extension cables or multi-plugs.
	WARNING: Damaged power cable must be replaced by the Authorized Service Agent.
	If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.

- Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding and electrical connection in accordance with the national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- Connect your refrigerator to a grounded outlet rated for a voltage value of 220-240V /50 Hz. Outlet shall have 10 to 16A fuse.
- Do not extension cords or cordless multiple outlets between your product and the wall outlet.

Changing the illumination lamp

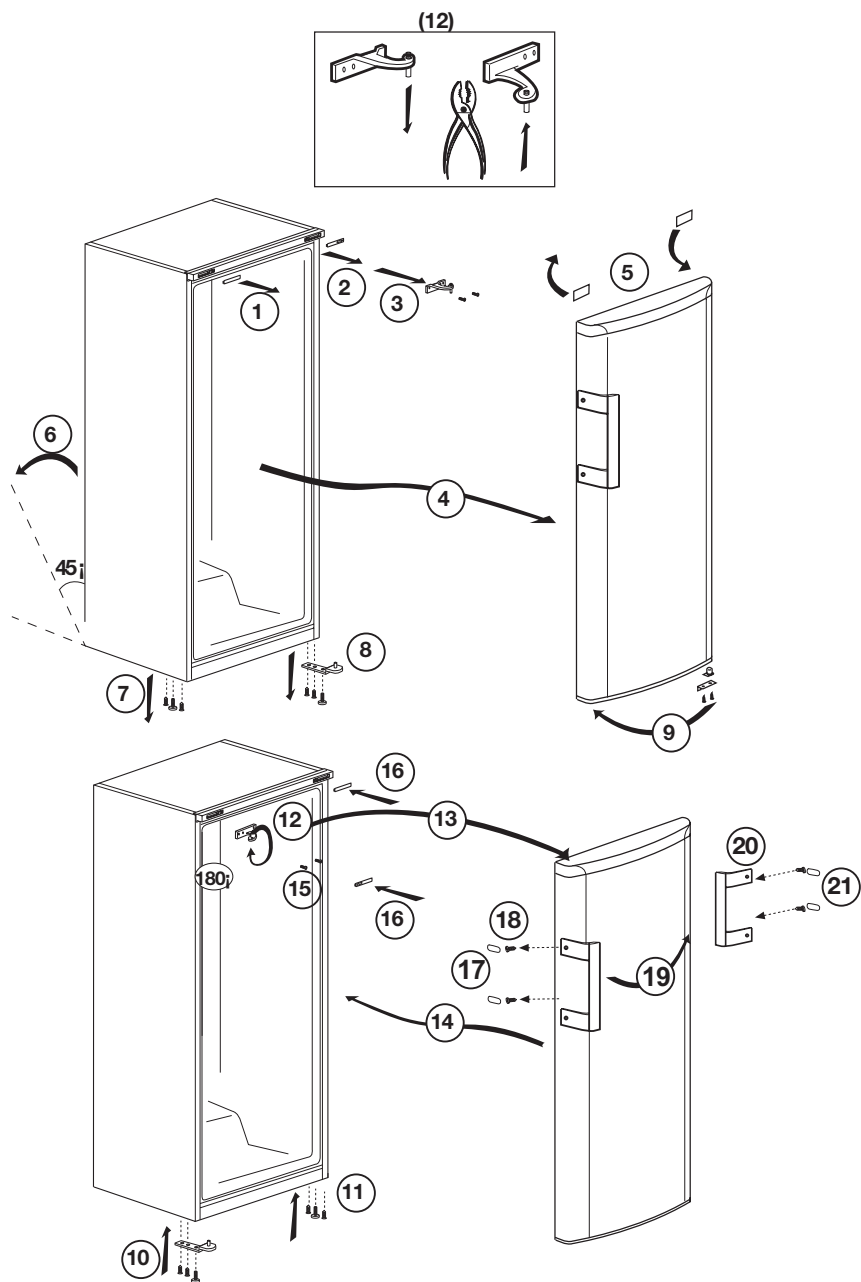
To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your Authorized Service.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

Door Open Warning

(This feature is optional)

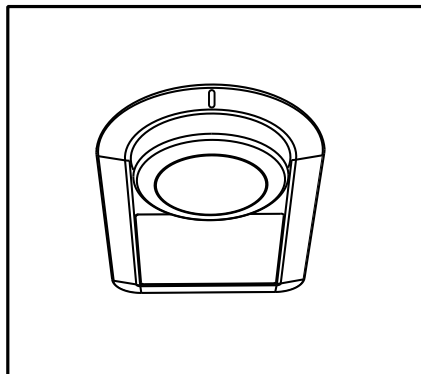
An audio warning signal will be given when the door of your product is left open for at least 1 minute. This warning will be muted when the door is closed or any of the display buttons (if any) are pressed.



4 Preparation

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 5°C. Operating your refrigerator under cooler conditions is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- The door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without any food in it.
- Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal

5 Using your freezer



The operating temperature is regulated by the temperature control.

Warm ← ● 1 ● 2 ● 3 ● 4 ● 5 → Cold
(Or) Min. Max.

0=System cooling is off.

1=Lowest cooling setting (Warmest setting).

5=Highest cooling setting (Coldest setting).

The average temperature inside the fridge should be around +5°C.

Please choose the setting according to the desired temperature.

Please note that there will be different temperatures in the cooling area.

The coldest region is immediately above the vegetable compartment.

The interior temperature also depends on ambient temperature, the frequency with which the door is opened and the amount of foods kept inside.

Frequently opening the door causes the interior temperature to rise.

For this reason, it is recommended to close the door again as soon as possible after use.

The interior temperature of your refrigerator changes for the following reasons;

- Seasonal temperatures,
- Frequent opening of the door and leaving the door open for long periods,
- Food put into the refrigerator without cooling down to the room temperature,
- The location of the refrigerator in the room (e.g. exposing to sunlight).
- You may adjust the varying interior temperature due to such reasons by using the thermostat. Numbers around the thermostat button indicates the cooling degrees.
- If the ambient temperature is higher than 32°C, turn the thermostat button to maximum position.
- If the ambient temperature is lower than 25°C, turn the thermostat button to minimum position.



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

Cooling

Food storage

The fridge compartment is for the short-term storage of fresh food and drinks.

Store milk products in the intended compartment in the cooler/freezer.

Bottles can be stored in the bottle holder or in the bottle shelf of the door.

Raw meat is best kept in a polyethylene bag in the compartment at the very bottom of the cooler/freezer.

Allow hot foods and beverages to cool to room temperature prior to placing them in the cooler/freezer.

- Attention

Store concentrated alcohol only standing upright and tightly closed.

- Attention

Do not store explosive substances or containers with flammable propellant gases (canned cream, spray cans etc.) in the device. There is a danger of explosion.

Placing the food

Egg tray	Egg
Fridge compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Fridge compartment door shelves	Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer)
Crisper	Vegetables and fruits

Defrosting of the appliance

The appliance defrosts automatically.

Operating the product

Using the water dispenser

*optional



It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.

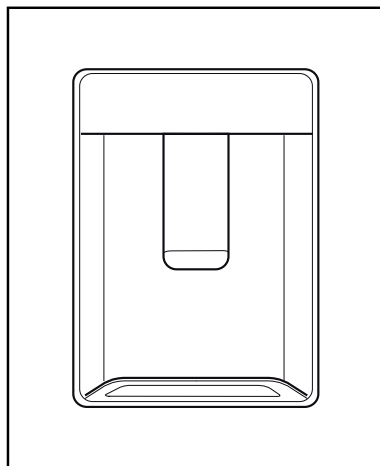


If the water dispenser is not used for a long period of time, dispose of first few glasses of water to obtain fresh water.

1. Push in the lever of the water dispenser with your glass. If you are using a soft plastic cup, pushing the lever with your hand will be easier.
2. After filling the cup up to the level you want, release the lever.



Please note, how much water flows from the dispenser depends on how far you depress the lever. As the level of water in your cup / glass rises, gently reduce the amount of pressure on the lever to avoid overflow. If you slightly press the arm, the water will drip; this is quite normal and not a failure.



Filling the water dispenser's tank

Water tank filling reservoir is located inside the door rack.

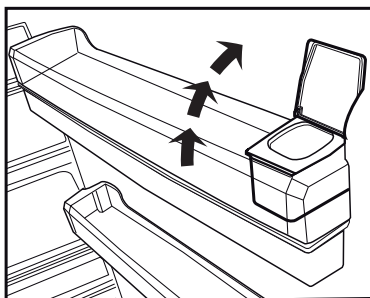
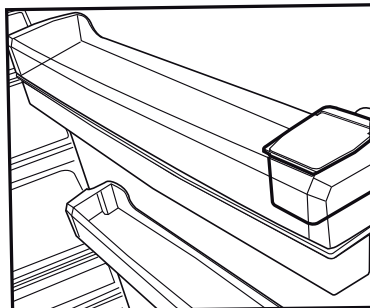
1. Open the cover of the tank.
2. Fill the tank with fresh drinking water.
3. Close the cover.



Do not fill the water tank with any other liquid except for water such as fruit juices, carbonated beverages or alcoholic drinks which are not suitable to use in the water dispenser. Water dispenser will be irreparably damaged if these kinds of liquids are used. Warranty does not cover such usages. Some chemical substances and additives contained in these kinds of drinks/liquids may damage the water tank.



Use clean drinking water only.



Operating the product



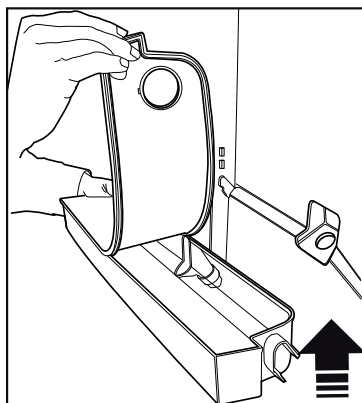
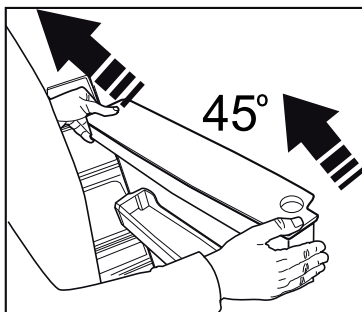
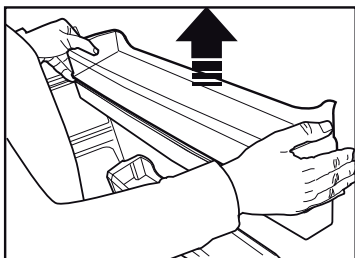
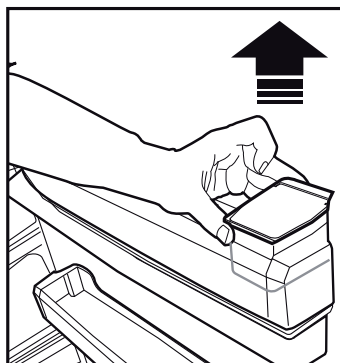
Capacity of the water tank is 3 litres; do not overfill.

Cleaning the water tank

1. Remove the water filling reservoir inside the door rack.
2. Remove the door rack by holding from both sides.
3. Grab the water tank from both sides and remove it with an angle of 45°C.
4. Remove the cover of the water tank and clean the tank.



Components of the water tank and water dispenser should not be washed in dishwasher.



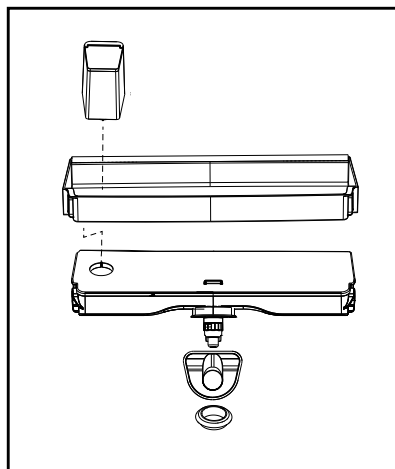
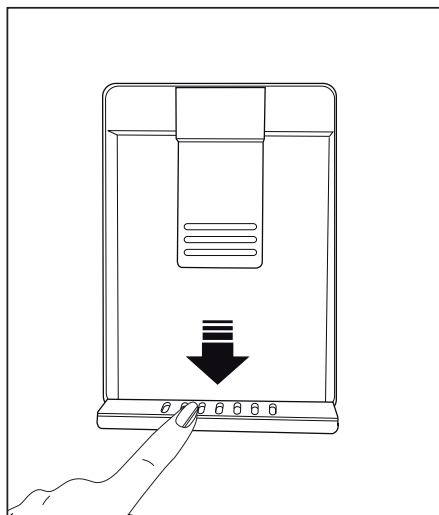
Operating the product

Drip tray

Water that dripped while using the water dispenser accumulates in the spillage tray.

Remove the plastic filter as shown in the figure.

With a clean and dry cloth, remove the water that has accumulated.



6 Maintenance and cleaning

Cleaning your fridge at regular intervals will extend the service life of the product.



WARNING: Unplug the product before cleaning it.

- Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- For non-No Frost products, water drops and frosting up to a fingerbreadth occur on the rear wall of the Fridge compartment. Do not clean it; never apply oil or similar agents on it.
- Only use slightly damp microfiber cloths to clean the outer surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may scratch the surface
- Dissolve one teaspoon of bi-carbonate in half litre of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the refrigerator with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- If you will not use the refrigerator for a long period of time, unplug it, remove all food inside, clean it and leave the door ajar.
- Check regularly that the door gaskets are clean. If not, clean them.
- To remove door and body shelves, remove all of its contents.

- Remove the door shelves by pulling them up. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

6.1 Avoiding bad odours

- Materials that may cause odour are not used in the production of our refrigerators. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the refrigerator as required can bring forth the problem of odour. Pay attention to following to avoid this problem:
- Keeping the refrigerator clean is important. Food residuals, stains, etc. can cause odour. Therefore, clean the refrigerator with bi-carbonate dissolved in water every few months. Never use detergents or soap.
- Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Never keep the food that have passed best before dates and spoiled in the refrigerator.

6.2 Protecting the plastic surfaces

Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of the refrigerator. If oil is spilled or smeared onto the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled.
> > > Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. > > > Check the fuses.

Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).

- The door is opened too frequently
> > > Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. > > > Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. > > > Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. > > > Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. > > > Set the thermostat to appropriate temperature.

Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.

- Defrosting is active. > > > This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. > > > Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. > > > Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. > > > The product will continue to operate normally once the power is restored.

The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. > > > The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. > > > The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. > > > Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. > > > The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.

Troubleshooting

- The freezer or cooler door may be ajar. > > > Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. > > > Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. > > > Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. > > > Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. > > > Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. > > > Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. > > > Temperature setting of the cooler compartment has an effect on

the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.

- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. > > > Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. > > > This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. > > > Do not place hot food into the product.

Shaking or noise.

- The ground is not level or durable. > > > If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. > > > Remove any items placed on the product.

The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. > > > This is normal and not a malfunction.

There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

Troubleshooting

There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. > > > Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. > > > Fully close the door.

There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. > > > The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. > > > Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. > > > Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. > > > Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. > > > Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. > > > Adjust the stands to balance the product.

- The ground is not level or durable. > > > Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

The vegetable bin is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. > > > Reorganize the food items in the drawer.

If The Surface Of The Product Is Hot.

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.

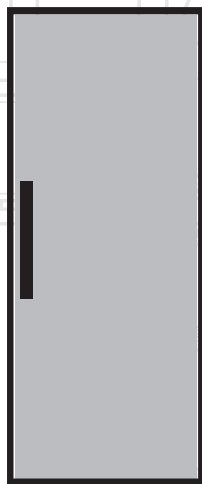


WARNING:

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

Hladnjak

Korisnički priručnik



HR |

beko

Molimo prvo pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam naš proizvod, proizveden u suvremenim postrojenjima i provjeren po strogim procedurama kontrole kvalitete, pružiti učinkovit rad.

Zbog toga vam preporučujemo da pažljivo pročitate cijeli priručnik proizvoda prije uporabe te da ga čuvate na pristupačnom mjestu zbog buduće uporabe.

Ovaj priručnik

- Će vam pomoći da koristite svoj uređak brzo i sigurno.
- Pročitajte priručnik prije instaliranja i rada s vašim proizvodom.
- Slijedite upute, posebno one vezane za sigurnost.
- Čuvajte priručnik na lako dostupnom mjestu jer vam može zatrebati kasnije.
- Osim toga, također pročitajte druge dokumente dostavljene s vašim proizvodom.

Molimo imajte na umu da ovaj priručnik može vrijediti i za druge modele.

Simboli i njihovi opisi

Ovaj korisnički priručnik sadrži sljedeće simbole:



Važne informacije ili korisni savjeti za uporabu.



Upozorenja protiv opasnosti po život i imovinu.

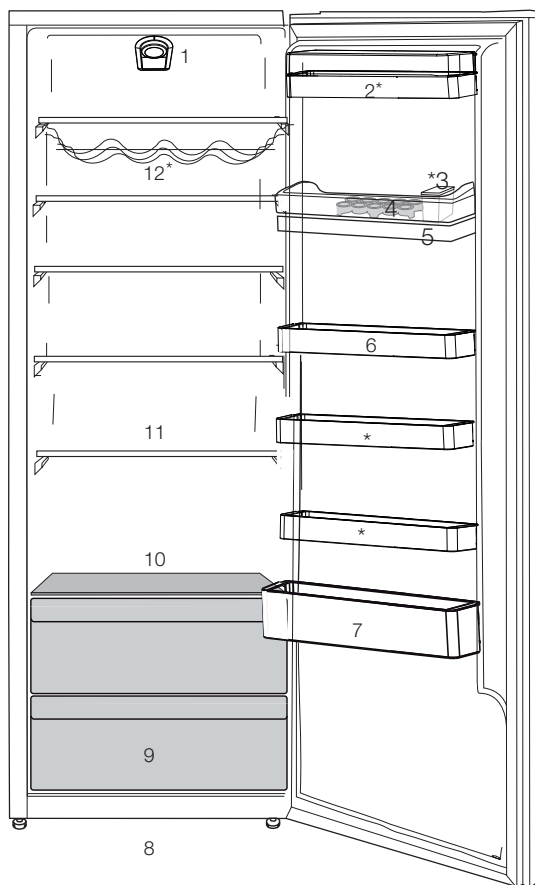


Upozorenje protiv električnog napona.

SADRŽAJ

1 Vaš hladnjak	4	4 Priprema	16
2 Važna sigurnosna upozorenja	5	Mijenjanje smjera otvaranja vrata	17
Predviđena namjena	5	5 Upotreba hladnjaka/ zamrzivača	18
Za proizvode s raspršivačem za vodu;	10	Hlađenje	19
Sigurnost djece	10	Stavljanje hrane	19
Usklađenost s Direktivom o električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) i zbrinjavanju otpada:	11	6 Održavanje i čišćenje	23
Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):	11	Zaštita plastičnih površina	23
Upozorenje za HC	11	7 Preporučena rješenja za probleme	24
Stvari koje se trebaju uraditi za uštedu energije	11		
3 Instalacija	13		
Stvari kojih se treba pridržavati kod ponovnog transporta vašeg hladnjaka	13		
Prije uključivanja vašeg hladnjaka	13		
Električno spajanje	13		
Odlaganje pakiranja	14		
Odlaganje stalnog hladnjaka	14		
Postavljanje i instalacija	14		
Upozorenje o otvorenim vratima	15		
Prilagođavanje nogu	15		
Promjena lampice za osvjjetljenje	15		

1 Vaš hladnjak



- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Pokazivač Na Ploči | 7. Boca Police |
| 2. Maslac I Sir Sekcije | 8. Podesive Prednje Noge |
| 3. Dozator Spremnik Za Punjenje Vode | 9. Chiller |
| 4. Odjeljak Jaja | 10. Poklopac Hladnjake I Stakla |
| 5. Raspodjelu Vode U Rezervoar | 11. Pokretne Police |
| 6. Police Podesive Vrata | 12. Vinski Podrum |

i Slike koje se nalaze u ovom priručniku su shematske i možda se ne ogovaraju u potpunosti vašem proizvodu. Ako dijelovi naslova nisu sadržani u proizvodu koji ste kupili, onda to vrijedi za ostale modele.

2 Važna sigurnosna upozorenja

Molimo pregledajte sljedeće informacije. Nepridržavanje ovih informacija može uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu. U suprotnom će sva upozorenja i obveze za pouzdanost postati nevaljane.

Originalni rezervni dijelovi bit će dostupni 10 godina od datuma kupovine proizvoda.

Predviđena namjena



UPOZORENJE:

Ventilacijski otvori uređaja trebaju biti u kućištu ili unutar ugradbene strukture, te ne smije biti prepreka.



UPOZORENJE:

Ne koristite mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzanje postupka odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.



UPOZORENJE:

Nemojte oštetiti sklop rashladnog sredstva.



UPOZORENJE:

Ne koristite električne uređaje unutar odjeljaka za čuvanje hrane u uređaju, osim ako nisu tip koji je preporučio proizvođač.



UPOZORENJE:

Nemojte spremati eksplozivne supstance kao što su kantice sa sprejem sa zapaljivim pogonskim sredstvom u ovaj uređaj.

Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvu te za primjenu u prostorima poput:

- kuhinja za osoblje, u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
- od strane gostiju u hotelima, motelima ili drugim vrstama sličnih uslužnih objekata;

- u uslužnim objektima poput pansiona.
- za cetering i slične primjene različite od maloprodaje.

Opća sigurnost

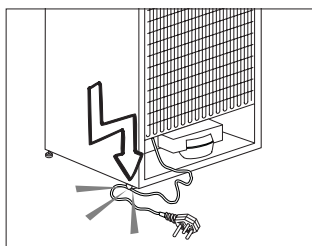
- Kad budete željeli odložiti uređaj, preporučujemo da konzultirate ovlaštenu servis da biste saznali potrebne informacije i ovlaštena tijela.
- Konzultirajte se s ovlaštenim servisom za sva pitanja i probleme vezane za hladnjak. Nemojte intervenirati ili dopustiti da netko intervenira na hladnjaku bez prethodnog obavještanja ovlaštenih servisa.
- Za proizvode u odjeljku škrinje; Ne jedite kornete sladoleda i kockice leda odmah nakon vađenja kad ih izvadite iz odjeljka hladnjaka! (To može uzrokovati ozljede od hladnoće u vašim ustima.)
- Za proizvode s odjeljkom sa škrinjom; ne stavljajte tekućinu u bocama i konzervama u odjeljak škrinje. U suprotnom bi mogli puknuti.
- Ne dodirujte smrznutu hranu rukom; može vam se zalijepiti za ruku.
- Isključite svoj hladnjak prije čišćenja ili odmrzavanja.
- Para i raspršujuća sredstva za čišćenje se nikada ne smiju koristiti tijekom postupka čišćenja i odmrzavanja u vašem hladnjaku. U takvim slučajevima, para može doći u kontakt s električnim dijelovima i uzrokovati kratki spoj ili strujni udar.
- Nikada ne koristite dijelove vašeg hladnjaka, kao što su vrata, za pridržavanje ili za stajanje na njima.
- Ne koristite električne uređaje unutar hladnjaka.
- Ne oštećujte dijelove gdje cirkulira rashladno

sredstvo pomoću alata za bušenje ili rezanje. Rashladno sredstvo koje može eksplodirati kad se plinski kanali isparivača, produžetka cijevi ili površinskih premaza probuše, može uzrokovati iritaciju kože i ozljede oka.

- Ne pokrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju na vašem hladnjaku bilo kakvim materijalom.
- električne aparate smiju popravljati samo ovlaštene osobe. Popravke koje izvrše nestručne osobe mogu predstavljati rizik za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara tijekom održavanja ili popravke, otpojite hladnjak s napajanja ili isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem vašeg uređaja iz struje.
- Kod isključivanja utikača, nemojte povlačiti za kabel.

- Pića s visokim udjelom alkohola potrebno je pravilno spremati, u uspravnom položaju i s čvrsto zatvorenim poklopcem.
- Nikada ne držite konzerve sa sprejevima koji sadrže zapaljive i eksplozivne tvari u hladnjaku.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa topljenja, osim onih koje preporuča proizvođač.
- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba s fizičkim osjetilnim ili mentalnim nedostacima ili osoba bez znanja ili iskustva (uključujući djecu), osim ako su pod nadzorom osobe koja će biti odgovorna za njihovu sigurnost ili koja će ih valjano uputiti o uporabi proizvoda.
- Ne uključujte oštećeni hladnjak. Konzultirajte se sa serviserom ako imate bilo kakvih nedoumica.

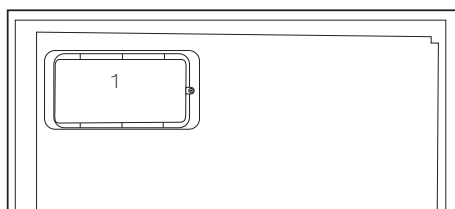
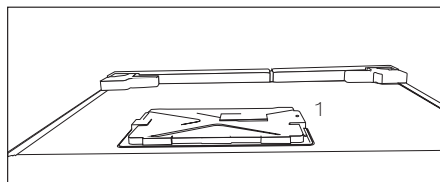
- Za električnu sigurnost vašeg hladnjaka se jamči samo ako je uzemljenje u vašoj kući u skladu sa standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru je opasno u pogledu električne sigurnosti.
- Kad je oštećen kabel, javite se ovlaštenom servisu da izbjegnute opasnost.
- Nikada ne uključujte hladnjak u zidnu utičnicu tijekom instalacije. Inače može doći do opasnosti po život ili ozbiljne ozljede.
- Hladnjak je namijenjen samo držanju hrane. Ne smije se koristiti u bilo koje druge svrhe.
- Naljepnica s tehničkim specifikacijama se nalazi na lijevoj stijenci unutar hladnjaka.
- Nikada ne spajajte hladnjak na sustave za uštedu energije; oni mogu oštetiti hladnjak.
- Ako na hladnjaku postoji plavo svjetlo, nemojte gledati u plavo svjetlo optičkim alatima.
- Za hladnjake kojima se upravlja manualno, sačekajte bar 5 minuta da biste uključili hladnjak nakon nestanka el. energije.
- Ukoliko se uređaj da nekom drugom, korisnički priručnik se mora predati novom vlasniku.
- Pazite da ne oštetite kabel kod prijevoza hladnjaka. Presavijanje kabela može uzrokovati požar. Nikada ne stavljajte teške predmete na kabel napajanja. Ne dodirujte utikač mokrim rukama kad uključujete uređaj.



- Ne uključujte hladnjak ako je električna utičnica labava.

- Voda se ne smije špricati izravno na unutarnje ili vanjske dijelove proizvoda zbog sigurnosnih razloga.
- Nemojte špricati tvari koje sadrže zapaljive plinove kao što je propan blizu hladnjaka da biste izbjegli opasnost od požara i eksplozije.
- Nikada na hladnjak ne stavljajte posude s vodom, jer inače mogu uzrokovati električni udar ili požar.
- Nemojte prepuniti hladnjak s previše hrane. Ako se prepuni, hrana može pasti i ozlijediti vas kad otvorite vrata. Nikad ne stavljajte predmete na hladnjak, inače ti predmeti mogu pasti kad otvarate ili zatvarate vrata hladnjaka.
- Proizvodi za koje je potrebna precizna kontrola temperature, cjepiva, lijekovi osjetljivi na toplinu, znanstveni materijali, itd. se ne smiju držati u hladnjaku.
- Ako se neće koristiti dulje vrijeme, hladnjak se treba isključiti. Mogući problem na kabelu napajanja može uzrokovati požar.
- Hladnjak se može pomaknuti ako podesive noge nisu pravilno pričvršćena na podu. Pravilno pričvršćivanje podesivih nogu na podu može spriječiti pomicanje hladnjaka.
- Kad nosite hladnjak, nemojte ga držati za ručku vrata. U suprotnom, može puknuti.
- Kad morate staviti svoj proizvod pored drugog hladnjaka ili škrinje, udaljenost između uređaja treba biti najmanje 8 cm. U suprotnom, susjedne bočne stijenke se mogu navlažiti.
- Nikad ne koristite proizvod ako dio koji se nalazi na vrhu ili poledini proizvoda ima elektroničke tiskane pločice unutar otvora

(poklopac elektroničke tiskane pločice)(1).



Za proizvode s raspršivačem za vodu;

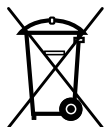
- Tlak na ulaznom otvoru hladne vode treba biti maksimalno 90 psi (6.2 bar). Ako tlak vode premaši (5,5 bar) tada na cijevima za opskrbu vodom koristite tlačno-granični ventil. Ako ne znate kako provjeriti tlak vode tada potražite pomoć kod profesionalnog vodoinstalatera.

- Ako u instalacijama postoji opasnost od efekta vodenog udara tada u instalacijama uvijek koristite opremu za sprječavanje vodenog udara. Posavjetujte se s profesionalnim vodoinstalaterom ako niste sigurni postroji li efekt vodenog udara u instalacijama.
- Ne instalirajte na ulaznom otvoru za vruću vodu. Poduzmite mjere opreza zbog opasnosti od zamrzavanja cijevi. Radni interval temperature vode treba biti minimalno 33°F (0.6°C) i maksimalno 100°F (38°C).
- Koristite samo pitku vodu.

Sigurnost djece

- Ako vrata imaju bravu, ključ se treba držati podalje od dosega djece.
- Djeca moraju biti pod nadzorom da bi se spriječilo neovlašteno korištenje proizvoda.

Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom opremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:



Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi lasifikacijsku oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj je proizvod proizveden s visokokvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrijebiti i prikladni su za reciklažu. Ne odlažite otpadne uređaje s normalnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom na kraju servisnog vijeka. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali više informacija o sabirnim centrima.

Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

Podaci o pakiranju Ambalažni materijali proizvoda proizvedeni su od reciklirajućih materijala sukladno našim nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Ambalažne materijale ne odlažite skupa s kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih u sabirne centre ambalažnog otpada koje su odredile lokalne vlasti.

Upozorenje za HC

Ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R600a:

Ovaj plin je zapaljiv. Zato pazite da tijekom uporabe i transporta ne oštetite sustav za hlađenje i cijevi. U slučaju oštećenja, držite uređaj podalje od potencijalnog izvora plamena koji može dovesti do toga da uređaj zapali, te prozračujete sobu u kojoj se nalazi uređaj.

Ignorirajte ovo upozorenje ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R134a.

Vrsta plina koja se koristi u proizvodu je navedena na tipskoj pločici koja je na lijevoj stijenci unutar hladnjaka.

Nikada kod odlaganja ne bacajte uređaj u vatru.

Stvari koje se trebaju uraditi za uštedu energije

- Ne ostavljajte vrata vašeg hladnjaka otvorena dulje vrijeme.
- Ne stavljajte toplu hranu ili pića u hladnjak.
- Nemojte prepuniti hladnjak tako da se ne sprječava cirkuliranja zraka u unutrašnjosti.
- Ne postavljajte vaš hladnjak izravno na sunčevu svjetlost ili blizu uređaja koji emitiraju toplinu kao što su pećnice, perilice suđa ili radijatori.
- Pazite da držite svoju hranu u zatvorenim posudama.
- Za uređaje s odjeljkom škrinje; možete spremiti maksimalnu količinu hrane u škrinju kad uklonite policu ili ladicu škrinje. Vrijednost potrošnje energije koja je navedena za vaš hladnjak je određena tako da je

uklonjena polica ili ladica škrinje i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji opasnost od uporabe police ili ladice prema oblicima i veličinama hrane koja će biti zamrznuta.

- Topljenje smrznute hrane u odjeljku hladnjaka će osigurati uštedu energije u sačuvati kvalitetu hrane.

3 Instalacija



Molimo imajte na umu da se proizvođač neće smatrati odgovornim ukoliko se ne budete pridržavali informacija navedenih u korisničkom priručniku.

Stvari kojih se treba pridržavati kod ponovnog transporta vašeg hladnjaka

1. Vaš hladnjak mora biti ispražnjen i očišćen prije bilo kakvog transporta.
2. Police, dodaci, odjeljak za povrće itd. u vašem hladnjaku moraju biti čvrsto pričvršćeni ljepljivom trakom zbog treskanja prije ponovnog pakiranja.
3. Pakiranje se mora pričvrstiti ljepljivom trakom i mora se pridržavati pravila o transportu ispisanih na pakiranju.

Molimo ne zaboravite...

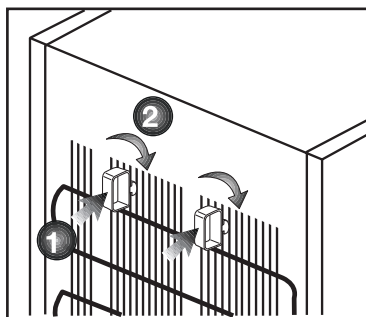
Svaki reciklirani materijal je nezamjenjiv izvor za prirodu i za naše nacionalne izvore.

Ako želite pridonijeti reciklaži materijala pakiranja, možete dobiti dodatne informacije od ureda za okoliš ili lokalnih vlasti.

Prije uključivanja vašeg hladnjaka

Prije početka uporabe vašeg hladnjaka provjerite sljedeće:

1. Je li unutrašnjost hladnjaka suha i može li zrak slobodno cirkulirati sa stražnje strane?
2. Prednji krajevi hladnjaka mogu biti topli na opip. To je normalno. Ova područja su napravljena da



budu topla da bi se se izbjegla kondenzacija. Možete postaviti 2 plastična klina kako je prikazano na slici. Plastični klinovi će dati osigurati potrebnu udaljenost između vašeg hladnjaka i zida da bi se omogućilo cirkuliranje zraka. (Slika s ilustracijom je samo primjer i ne odgovara u potpunosti vašem proizvodu.)

3. Čut ćete buku kad kompresor počne raditi. Tekućine i plinovi zabrtvljeni u rashladnom sustavu također mogu stvarati buku, čak i kad kompresor ne radi i to je potpuno normalno.
4. Prednji krajevi hladnjaka mogu biti topli na opip. To je u normalno. Ova područja su napravljena da budu topla da bi se se izbjegla kondenzacija.

Električno spajanje

Spojite svoj proizvod u uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.

Važno:

- Spoj mora biti u skladu s nacionalnim zakonskim odredbama.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon postavljanja.

- Navedeni napon mora biti jednak naponu el. energije.
- Produžni kabeli i razvodnici se ne smiju koristiti za spajanje.



Oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti kvalificirani električar.



Proizvod ne smije raditi prije popravke! Postoji opasnost od električnog udara!

Odlaganje pakiranja

Materijali pakiranja mogu biti opasni za djecu. Čuvajte materijale pakiranja dalje od dohvata djece ili ih odložite svrstavanjem u skladu s uputama o odlaganju. Nemojte ih odlagati s normalnim otpadom iz kućanstva.

Pakiranje vašeg hladnjaka je proizvedeno od recikliranih materijala.

Odlaganje stalnog hladnjaka

Odlaganje vašeg starog stroja bez štete za okoliš.

- O odlaganju vašeg hladnjaka se možete konzultirati s vašim ovlaštenim dobavljačem ili centrom za sakupljanje otpada u vašoj općini.

Prije odlaganja vašeg hladnjaka, odrežite električni utikač i, ukoliko postoje bilo kakve brave na vratima, onesposobite ih da biste zaštitili djecu od bilo kakve opasnosti.

Postavljanje i instalacija



Ako ulaz u prostoriju gdje će biti postavljen hladnjak nije dovoljno širok da hladnjak kroz njega prođe, pozovite ovlaštenu servis da skine vrata vašeg hladnjaka tako da kroz vrata prođe bočno.

1. Instalirajte vaš hladnjak na mjesto koje dopušta laku uporabu.
2. Držite vaš hladnjak podalje od izvora topline, vlažnih mjesta i direktne sunčeve svjetlosti.
3. Da bi se postigao učinkoviti rad, oko vašeg hladnjaka mora postojati odgovarajuća ventilacija. Ako se hladnjak treba postaviti u otvor u zidu, mora postojati udaljenost najmanje 5 cm od plafona i 5 cm od zida.
4. Ako je pod prekriven tepihom, vaš uređaj mora biti podignut od poda 2.5 cm. Stavite svoj hladnjak na ravnu površinu poda da biste spriječili udarce.

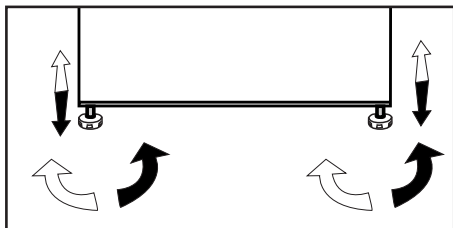
Upozorenje o otvorenim vratima

Kad vrata hladnjaka ili odjeljka škrinje vašeg uređaja ostanu otvorena određeno vrijeme, začut će se zvučno upozorenje. Ovaj zvučni signal upozorenja se neće čuti kad se pritisne oznaka ili kad se vrata zatvore.

Prilagođavanje nogu

Ako vaš hladnjak nije u ravnoteži;

Možete postaviti hladnjak u ravnotežu okretanjem prednjih nožica kako je prikazano na slici. kut gdje se nalaze noge je spušten kad okrenete u smjeru crne strelice a diže se kad okrenete u suprotnom smjeru. Ovaj postupak će biti lakši ako nekoga zamolite da malo podigne hladnjak.



Promjena lampice za osvjetljenje

Da biste zamijenili lampicu koja se koristi za osvjetljavanje, molimo nazovite svoj ovlašteni servis.

Lampa koja se koristi u ovom uređaju nije podesna za uporabu za osvjetljenje doma. Predviđena namjena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi hranu u hladnjak/škrinju na siguran i ugodan način.

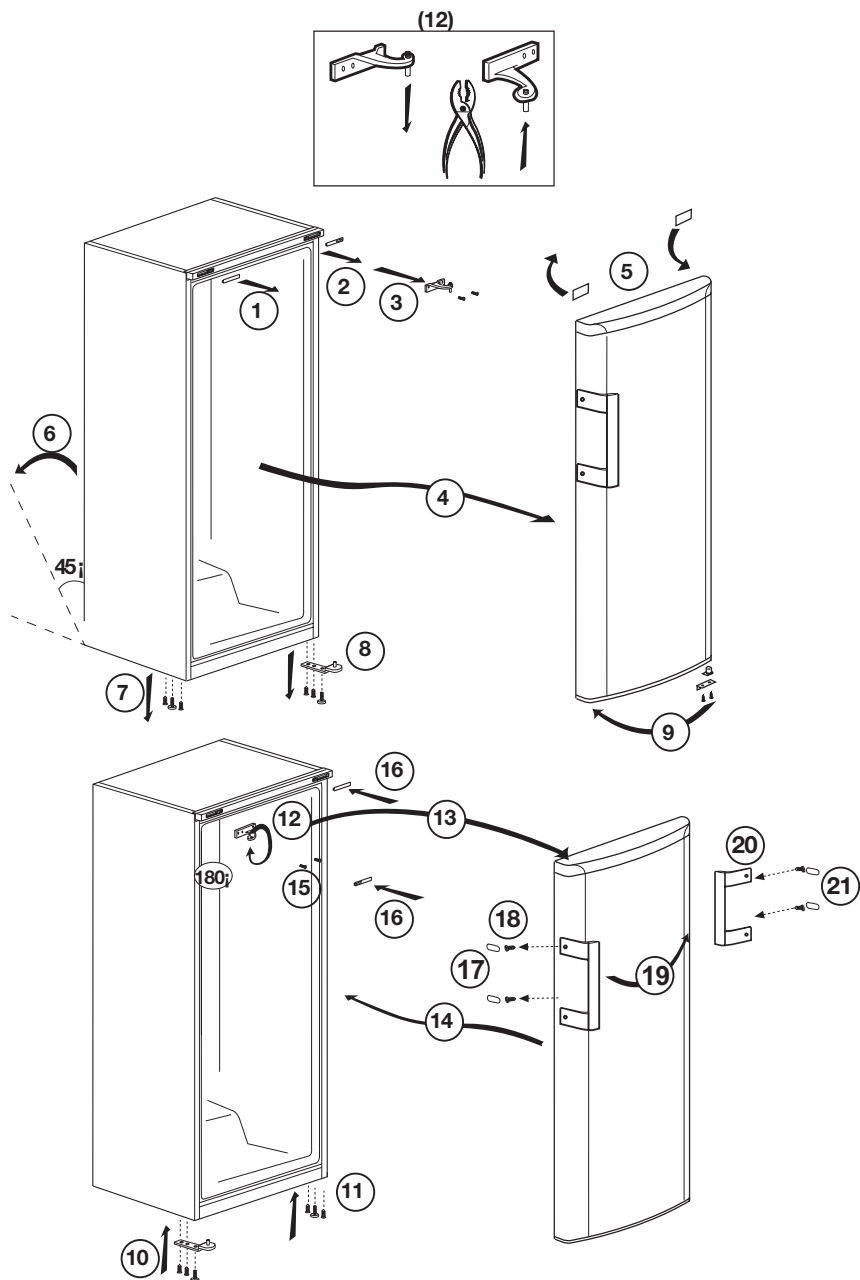
Svjetiljke ovog uređaja moraju podnijeti ekstremne uvjete poput temperatura nižih od -20 °C.

4 Priprema

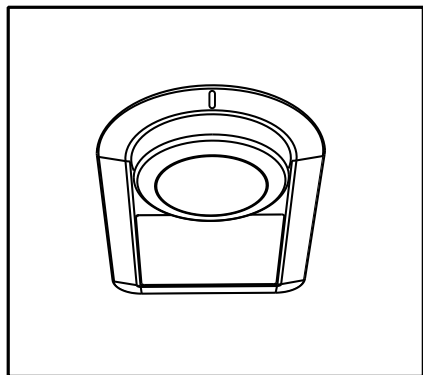
- Vaš hladnjak se treba postaviti najmanje 30 cm od izvora topline kao što su plamenici, pećnice, grijalice i štednjaci i najmanje 5 cm dalje od električnih pećnica te se ne smiju stavljati na direktnu sunčevu svjetlost.
- sobna temperatura u prostoriji u koju postavite hladnjak treba biti najmanje 10°C. Rad vašeg hladnjaka u hladnijim uvjetima od navedenih se ne preporuča vezano za učinkovitost.
- Pazite da se unutrašnjost vašeg hladnjaka temeljito čisti.
- Ako se dva hladnjaka trebaju instalirati jedan do drugog, između njih treba postojati razmak od najmanje 2 cm.
- Kada prvi put uključite hladnjak, molimo pridržavajte se sljedećih uputa tijekom prvih šest sati.
- Vrata se ne smiju često otvarati.
- Mora raditi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
- Ne isključujte vaš hladnjak. Ako dođe do nestanka el. energije na koji ne možete utjecati, molimo pogledajte upozorenja u dijelu "Preporučena rješenja problema".
- Originalno pakiranje i materijali od pjene se trebaju čuvati zbog budućeg transporta ili selidbe.
- Kod nekih modela instrument ploča isključuje se 5 minuta nakon što se vrata zatvore. Ona će se ponovo aktivirati kada se vrata otvore ili kada se pritisne bilo koji gumb.
- S obzirom na promjenu temperature uslijed otvaranja/zatvaranja vrata proizvoda tijekom rada, kondenzacija na vratima/policama i staklenom spremniku normalna je pojava.

Mijenjanje smjera otvaranja vrata

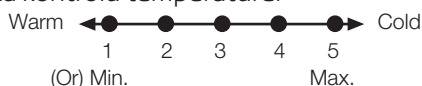
Nastavite po rednim brojevima



5 Upotreba hladnjaka/zamrzivača



Temperatura rada regulira se tipkom za kontrolu temperature.



0 = Sustav hlađenja isključen je.

1 = Najniža postavka hlađenja (najtoplija postavka).

5 = Najviša postavka hlađenja (najhladnija postavka).

Prosječna temperatura unutar hladnjaka treba biti oko +5°C.

Molimo odaberite postavku prema željenoj temperaturi.

Molimo imajte na umu da će u prostoru za hlađenje biti različitih temperatura.

Najhladniji dio je odmah iznad odjeljka za povrće.

Unutarnja temperatura također ovisi o temperaturi okoline, učestalosti otvaranja vrata i količini hrane koja se nalazi unutra.

Često otvaranje vrata dovodi do rasta unutarnje temperature.

Zbog tog razloga, preporučamo zatvaranje vrata nakon uporabe što je češće moguće.

Unutarnja temperatura vašeg hladnjaka se mijenja zbog sljedećih razloga:

- Temperature godišnjih doba,
- Često otvaranje vrata i ostavljanje vrata otvorenima na duže razdoblje,
- Hrana koju se stavlja u hladnjak bez da se ohladi na sobnu temperaturu,
- Lokacija hladnjaka u sobi (npr. izlaganje suncu).
- Možete prilagoditi različite temperature unutrašnjosti zbog takvih razloga uz pomoć termostata. Brojevi oko tipki termostata označavaju razinu hladnoće.
- Ako je temperatura okoline veća od 32 °C, okrenite tipku termostata na maksimalni položaj.
- Ako je temperatura okoline manja od 25 °C, okrenite tipku termostata na minimalni položaj.

i Slike koje se nalaze u ovom priručniku su shematske i možda se ne ogovaraju u potpunosti vašem proizvodu. Ako dijelovi naslova nisu sadržani u proizvodu koji ste kupili, onda to vrijedi za ostale modele.

Hlađenje

Spremanje hrane

Odjeljak hladnjaka služi za kratkotrajnu pohranu svježe hrane i pića.

Spremajte mliječne proizvode u predviđeni odjeljak u hladnjaku/zamrzivaču.

Boce se mogu držati u držaču za boce ili na policama za boce na vratima.

Sirovo meso najbolje je držati u plastičnoj vrećici u odjeljku na samom dnu hladnjaka/zamrzivača.

Pustite vruću hranu i pića da se ohlade na sobnu temperaturu prije nego što ih stavite u hladnjak/zamrzivač.

- Pažnja

Koncentrirani alkohol stavljajte samo uspravno i čvrsto zatvoren.

- Pažnja

Ne držite eksplozivne tvari ili spremnike sa zapaljivim plinom (šlag u spreju, sprejevi, itd.) Postoji opasnost od eksplozije.

Stavljanje hrane

Polica za jaja	Jaje
Police odjeljka hladnjaka	Hrana u loncima, pokrivenim tanjurima i zatvorenim posudama
Police vrata odjeljka hladnjaka	Mala i pakirana hrana ili pića (kao što su mlijeko, voćni sok i pivo)
Odjeljak za povrće	Povrće i voće

Odmrzavanje uređaja

Uređaj se odleđuje automatski.

Uporaba raspršivača za vodu

*neobavezno



Normalno je da će prvih nekoliko čaša vode uzetih s raspršivača biti toplo.



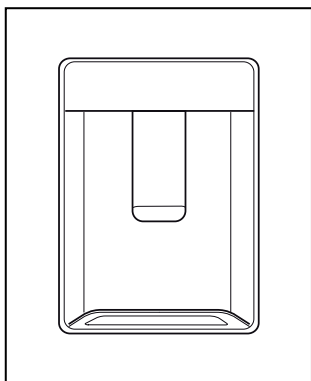
Ako se aparat za vodu ne upotrebljava duže vrijeme, prolijte prvih nekoliko čaša vode da biste dobili čistu vodu.

1. Gurnite prema unutra polugu spremnika za vodu pomoću vaše čaše. Ako upotrebljavate mekanu plastičnu čašu, bit će jednostavnije gurnuti polugu rukom.

2. Kada se čaša napuni do razine koju želite, otpustite polugu.



Imajte na umu da koliko vode teče iz spremnika ovisi o tome koliko duboko pritisnete polugu. Kako razina vode u vašoj šalici/čaši raste, polako smanjujte pritisak na polugu da biste spriječili prelijevanje. Ako lagano pritisnete ručicu, voda će kapati; to je normalno i nije kvar.



Filling the water dispenser's tank

Water tank filling reservoir is located inside the door rack.

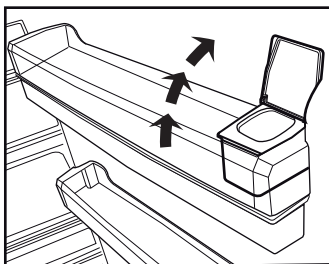
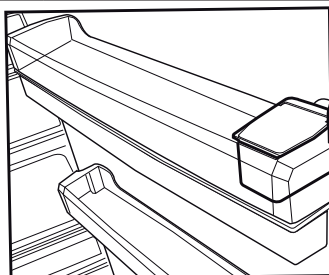
1. Open the cover of the tank.
2. Fill the tank with fresh drinking water.
3. Close the cover.



Do not fill the water tank with any other liquid except for water such as fruit juices, carbonated beverages or alcoholic drinks which are not suitable to use in the water dispenser. Water dispenser will be irreparably damaged if these kinds of liquids are used. Warranty does not cover such usages. Some chemical substances and additives contained in these kinds of drinks/liquids may damage the water tank.



Use clean drinking water only.





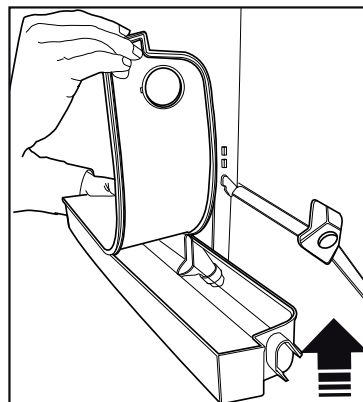
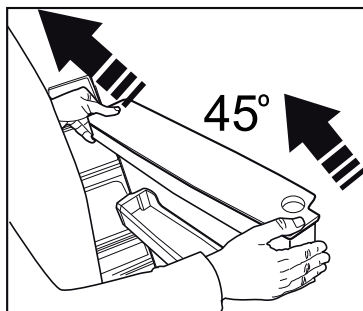
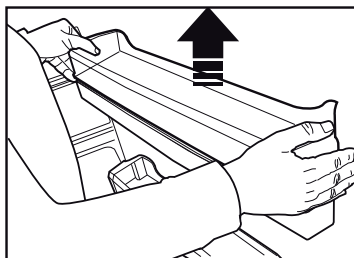
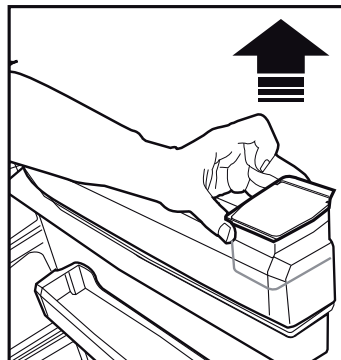
Kapacitet spremnika za vodu je 3 litre; nemojte prepuniti.

Čišćenje spremnika za vodu

1. Izvadite spremnik za vodu unutar police vrata.
2. Uklonite policu na vratima tako da je držite s obje strane.
3. Uхватите spremnik za vodu s obje strane i uklonite ga s kutom od 45°.
4. Otvorite poklopac spremnika za vodu i očistite spremnik.



Dijelovi spremnika za vodu i pipe za vodu se ne smiju prati u perilici.

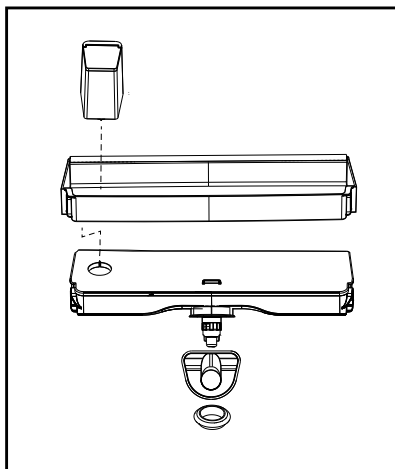
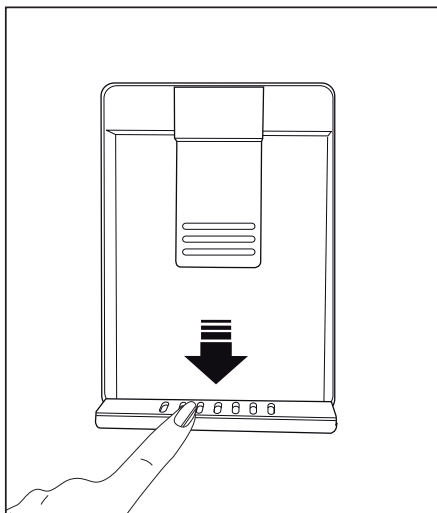


Podloška za kapanje

Voda koja kapa tijekom uporabe pipe za vodu se sakuplja u podloški.

Izvadite plastični filtar kako je prikazano na slici.

Uklonite nakupljenu vodu čistom i suhom krpom.



6 Održavanje i čišćenje

- ⚠ Nikada za čišćenje nemojte koristiti benzin ili slične materijale.
- ⚠ Savjetujemo da isključite uređaj iz struje prije čišćenja.
- ❗ Nikada za čišćenje nemojte koristiti oštre predmete ili abrazivne tvari, sapun, tekućinu za čišćenje kućanstva, deterdžent ili vosak za poliranje.
- ❗ Za proizvode koji nisu No Frost mogu se javiti kapljice vode i led debljine prsta na stražnjoj strani odjeljka hladnjaka. Nemojte čistiti proizvod; nikada nemojte upotrebljavati ulje i slična sredstva na njemu.
- ❗ Upotrebljavajte samo navlažene krpe od mikrovlakana za čišćenje vanjske površine proizvoda. Spužve i druge vrste krpa za čišćenje mogu izgrebati površinu.
- ❗ Koristite mlaku vodu za čišćenje kutije hladnjaka i osušite ga krpom.
- ❗ Koristite ocijeđenu vlažnu krpu potopljenu u otopini jedne žličice sode bikarbone na pola litre vode da biste očistili unutrašnjost i osušite je krpom.
- ⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne dijelove.
- ⚠ Ako se aparat neće koristiti dulje

vrijeme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata otvorena.

- ❗ Provjeravajte brtve na vratima redovito da biste bili sigurni da su čisti i da na njima nema komadića hrane.
- ❗ Da biste skinuli police s vrata, izvadite sav sadržaj i tada jednostavno gurnite policu vrata gore iz osnove.
- ❗ Nikad ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje ili vodu koja sadrži klor za čišćenje vanjskih površina ili kromiranih dijelova proizvoda. Klor uzrokuje koroziju na takvim metalnim površinama.
- ❗ Ne koristite oštre i abrazivne alate ili sapun, sredstva za čišćenje u kućanstvu, deterdžente, benzin, benzen, vosak i sl. jer u protivnom naljepnice na plastičnom dijelu se mogu odlijepiti te može doći do deformacija. Za čišćenje koristite toplu vodu te osušite mekanom krpom.

Zaštita plastičnih površina

- ❗ Ne stavljajte tekuće ulje ili jela kuhana na ulju u vaš hladnjak u nezatvorenim posudama jer oni mogu oštetiti plastične površine hladnjaka. U slučaju proljevanja ili razmazivanja ulja na plastičnim površinama, odmah očistite i isperite odgovarajuće dijelove površine toplom vodom.

7 Preporučena rješenja za probleme

Molimo provjerite popis prije zvanja servisa. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Popis sadrži česte reklamacije koje nisu posljedica oštećenja u proizvodnji ili uporabi. Neke od opisanih mogućnosti možda ne postoje na vašem proizvodu.

Hladnjak ne radi

- Je li hladnjak pravilno uključen na napajanje? Uključite utikač u utičnicu u zidu.
- Je li pregorio osigurač utičnice na koju je priključen vaš hladnjak? Provjerite osigurač.

kondenzacija na bočnoj stijenci odjeljka hladnjaka. (MULTI ZONA, UPRAVLJANJE HLAĐENJEM i FLEKSI ZONA)

- Jako hladna okolina. Često otvaranje i zatvaranje vrata. Jako vlažna okolina. Čuvanje hrane koja sadrži tekućinu u otvorenim posudama. Ostavljanje vrata odškrinutim.
- Prebacivanje termostata na hladniji stupanj.
- Smanjivanje vremena kad su vrata otvorena ili rjeđa uporaba.
- Prekrivanje hrane spremljene u otvorenim posudama odgovarajućim materijalom.
- Obrišite kondenzat pomoću suhe krpe i provjerite ukoliko se i dalje javlja.

Kompresor ne radi

- Zaštitni termički dio kompresora će pregoreti tijekom naglih nestanaka el. energije ili isključivanja priključaka jer tlak rashladnog sredstva u sustavu za hlađenje hladnjaka nije još izbalansiran.
- Vaš hladnjak će početi s radom otprilike nakon 6 minuta. Molimo nazovite servis ako se vaš hladnjak ne uključi na kraju ovog razdoblja.
- Hladnjak je u ciklusu odmrzavanja. To je normalno za hladnjak s potpuno automatskim odmrzavanjem. Ciklus za odmrzavanje se događa periodički.
- Vaš hladnjak nije uključen u utičnicu. Pazite da je utikač dobro utaknut u zidnu utičnicu.
- Je li temperatura pravilno postavljena? Došlo je do nestanka struje. Zovite vašeg dobavljača el.energije.

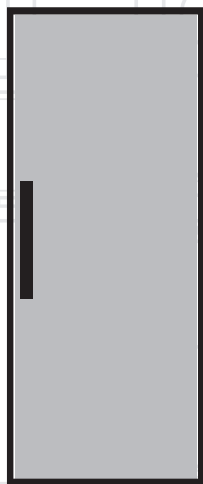
Hladnjak radi često ili dugotrajno.
<ul style="list-style-type: none"> • Vaš novi hladnjak je možda širi od prethodnog. To je u potpunosti normalno. Veći hladnjaci rade dulje. • Sobna temperatura je možda visoka. To je potpuno normalno. • Hladnjak je možda nedavno priključen na el.energiju ili je možda napunjen hranom. Potpuno hlađenje hladnjaka može trajati nekoliko sati dulje. • Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Topla hrana uzrokuje dulji rad hladnjaka dok ne dostigne sigurnu temperaturu za čuvanje. • Vrata su možda često otvarana ili ostavljena odškrinuta dulje vrijeme. Topli zrak koji je ušao u hladnjak uzrokuje da hladnjak radi dulje vrijeme. Rjeđe otvarajte vrata. • Vrata škrinje ili hladnjaka su možda bila odškrinuta. Provjerite jesu li vrata čvrsto zatvorena. • Hladnjak je postavljen na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliju razinu dok se ne postigne temperatura. • Brtva vrata hladnjaka ili škrinje može biti prljava, pohabana, oštećena ili nije dobro sjela. Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena/pokidana brtva uzrokuje dulji rad hladnjaka da bi se održala trenutna temperatura.
Temperatura hladnjaka je vrlo niska dok je temperatura frižidera dovoljna.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.
Temperatura frižidera je vrlo niska dok je temperatura hladnjaka dovoljna.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.
Hrana koja se čuva u ladicama hladnjaka se smrzava.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.
Temperatura u hladnjaku ili škrinji je previsoka.
<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo visoku temperaturu. Prilagođavanje hladnjaka ima utjecaja na temperaturu škrinje. Mijenjajte temperaturu hladnjaka ili škrinje dok temperatura hladnjaka ili škrinje ne dosegne dovoljnu razinu. • Možda su vrata odškrinuta. Zatvorite vrata do kraja. • Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Čekajte dok hladnjak ili škrinja ne dosegnu željenu temperaturu. • Hladnjak je možda uključen nedavno. Potpuno hlađenje hladnjaka može potrajati zbog veličine.

Iz hladnjaka dolazi buka slična sekundama oja se čuje iz analognog sata.
<ul style="list-style-type: none"> Ova buka dolazi iz elektromagnetskog ventila hladnjaka. Elektromagnetski ventil služi osiguravanju prolaska rashladnog sredstva kroz odjeljak koji se može prilagoditi temperaturama hlađenja ili zamrzavanja i obavljanja funkcija hlađenja. to je normalno i nije uzrok kvara.
Buka tijekom rada se povećava kad hladnjak radi.
<ul style="list-style-type: none"> Radne performanse hladnjaka se mogu promijeniti ovisno o promjenama sobne temperature. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Vibracije ili buka.
<ul style="list-style-type: none"> Pod nije ravan ili je slab. Hladnjak se njiše kad se polako pomiče. Pazite da je pod ravan, jak i da može nositi hladnjak. Buka može biti uzrokovana predmetima koji se nalaze na hladnjaku. Takvi predmeti se moraju ukloniti s hladnjaka.
Čuje se buka poput prolijevanja tekućine ili špricanja.
<ul style="list-style-type: none"> Protok tekućine i plinova se događa u skladu s radnim principima vašeg hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Čuje se buka poput puhanja vjetra.
<ul style="list-style-type: none"> Aktivatori zraka (ventilatori) se koriste da bi se hladnjak učinkovito hladio. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Kondenzacija na unutarnjim stjenkama hladnjaka.
<ul style="list-style-type: none"> Toplo i vlažno vrijeme povećava nastanak leda i kondenziranje. To je normalno i ne predstavlja kvar. Vrata su odškrinuta. Pazite da su vrata zatvorena do kraja. Vrata su možda često otvarana ili su dulje vrijeme bila otvorena. Rjeđe otvarajte vrata.
Vlaga se pojavljuje na vanjskom dijelu hladnjaka ili između vrata.
<ul style="list-style-type: none"> Možda je vlažno vrijeme. To je potpuno normalno kod vlažnog vremena. Kad je vlažnost manja, kondenzat će nestati.
Neugodan miris unutar hladnjaka.
<ul style="list-style-type: none"> Mora se očistiti unutrašnjost hladnjaka. Očistite unutrašnjost hladnjaka spužvom, toplom ili gaziranom vodom. Neugodan miris možda uzrokuju neke posude ili materijali pakiranja. Koristite neku drugu posudu ili drugačiju marku materijala za pakiranje.
Vrata se ne zatvaraju.
<ul style="list-style-type: none"> Paketi hrane možda sprječavaju zatvaranje vrata. Uklonite pakete hrane koji smetaju vratima. Hladnjak vjerojatno nije potpuno okomit prema podu i možda se njiše kad se lagano pomiče. Prilagodite vijke za podizanje. Pod nije ravan ili jak. Pazite da je pod ravan i da može nositi hladnjak.

Odjeljci za voće i povrće su zaglavljani.
<ul style="list-style-type: none"> • Hrana možda dodiruje vrh ladice. Presložite hranu u ladici.
Ako je površina proizvoda vruća
<ul style="list-style-type: none"> • Visoke temperature mogu se pojaviti između dvaju vrata, na bočnim pločama i na stražnjem dijelu roštilja prilikom rada proizvoda. To je normalno i ne zahtijeva servisiranje!

Frigorífico

Manual do Utilizador



PT |

beko

Caro Cliente,

Gostaríamos que aproveitasse a óptima eficiência do nosso produto, fabricado em modernas instalações segundo controlos de qualidade meticolosos.

Para este propósito, ler integralmente o guia do utilizador antes de utilizar o produto e manter o guia como fonte de referência. Se ceder este produto a outra pessoa, fornecer este guia em conjunto com o produto.

O guia do utilizador assegura a utilização rápida e segura do produto.

- Ler o guia do utilizador antes de instalar e operar com o produto.
- Observar sempre as instruções de segurança aplicáveis.
- Manter o guia do utilizador em local de fácil acesso para uso futuro.
- Ler quaisquer outros documentos fornecidos com o produto.

Ter em mente que este guia do utilizador é aplicável a vários modelos do produto. O guia indica claramente quaisquer variações de modelos diferentes.

Símbolos e Observações

No guia do utilizador são usados os símbolos seguintes:

	Informações importantes e dicas úteis.
	Risco de vida e do equipamento.
	Risco de choque eléctrico.
	A embalagem do produto é feita com materiais recicláveis, de acordo com a Legislação Ambiental Nacional.

Conteúdo

1 Instruções de segurança e ambientais	4	4 Preparação	12
1.1. Segurança geral.....	4	5 Utilizar o seu refrigerador/ congelador	13
1.1.1 Advertência HC.....	5	5.1. Arrefecimento.....	14
1.1.2 Para modelos com dispensador de água	6	5.2. Colocação dos alimentos.....	14
1.2. Utilização prevista.....	6	5.3. Aviso de porta aberta	15
1.3. Segurança das crianças	6	5.4. Substituir a lâmpada de iluminação	15
1.4. Em conformidade com a Directiva REEE e Eliminação de Resíduos	6	5.5. Utilizar a fonte de água fresca	16
1.5. Em conformidade com a Directiva RSP.....	6	5.6. Encher o depósito do dispensador de água	16
1.6. Informação da embalagem.....	7	5.7. Limpar o depósito de água	17
2 Frigorífico	8	5.8. Tabuleiro para gotas de água	17
3 Instalação	9	6. Manutenção e limpeza	19
3.1. Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico	9	6.1. Prevenir maus cheiros.....	19
3.2. Antes de funcionar o seu frigorífico	9	6.2. Proteger superfícies de plástico ...	19
3.3. Ligação eléctrica	10	7 Resolução de problemas	20
3.4. Eliminação da embalagem	10		
3.5. Eliminação do seu frigorífico velho	10		
3.6. Colocação e instalação	10		

1 Instruções de segurança e ambientais

Esta secção fornece as instruções de segurança necessárias para prevenir risco de lesões e danos materiais. O não cumprimento destas instruções invalidará todos os tipos de garantia do produto.

1.1. Segurança geral

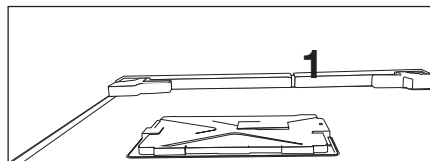
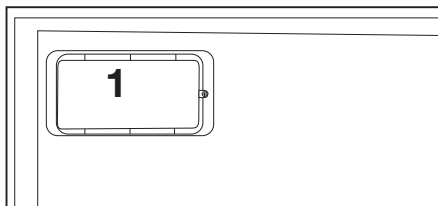
	AVISO: Manter as aberturas de ventilação, na caixa de protecção do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.
	ADVERTÊNCIA: Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.
	AVISO: Não danificar o circuito de refrigeração.
	ADVERTÊNCIA: Não usar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

Este aparelho é destinado a ser usado em uso doméstico e aplicações similares como

- zonas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios ou outros ambientes laborais;
- casas rurais e pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes de tipo alojamento e pequeno almoço;
- utilizações de refeições e outros não-retalhistas similares.

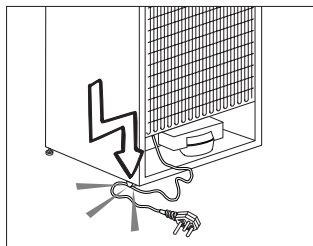
- Este produto não deve ser usado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais e mentais, sem conhecimento e experiência suficiente ou por crianças. O dispositivo apenas pode ser usado por estas pessoas sob supervisão e instrução de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem ser autorizadas a brincar com este aparelho.
- Em caso de mau funcionamento, desligue o aparelho.
- Depois de desligar, aguarde pelo menos 5 minutos antes de ligar novamente. Desligar o produto quando não está em uso. Não tocar na ficha com as mãos molhadas! Não puxar pelo cabo para desligar, segurar sempre pela ficha.
- Não ligar o frigorífico se a tomada estiver solta.
- Desligar o produto durante a instalação, manutenção, limpeza e reparação.
- Se o produto não for usado por uns tempos, desligar o produto e retirar quaisquer alimentos do interior.
- Não utilizar materiais de limpeza a vapor ou vapor para limpar o frigorífico e derreter o gelo no interior. O vapor pode entrar em contacto com as áreas electrificadas e causar curto-circuito ou choque eléctrico!
- Não lavar o produto pulverizando-o ou deitando água sobre o mesmo! Perigo de choque eléctrico!
- Nunca usar o produto se a secção localizada na parte superior ou traseira do seu produto com placas de circuitos impressos electrónicos no interior estiver aberta (tampa da placa de circuito electrónico impresso) (1).

Instruções de segurança e ambientais



- Em caso de mau funcionamento, não usar o produto, porque pode provocar um choque eléctrico. Contactar a assistência autorizada antes de fazer alguma coisa.
- Ligar o produto a uma tomada com ligação à terra. A ligação à terra deve ser feita por um electricista qualificado.
- Se o produto tem luz tipo LED, contactar a assistência autorizada para substituir ou em caso de quaisquer problemas.
- Não tocar em alimentos congelados com as mãos molhadas! Podem aderir às suas mãos!
- Não colocar líquidos em garrafas e latas no compartimento de congelação. Podem explodir!
- Colocar os líquidos em posição vertical depois de fechar a tampa firmemente.
- Não pulverizar substâncias inflamáveis perto do produto, podem incendiar ou explodir.
- Não manter no frigorífico materiais inflamáveis e produtos com gás inflamável (sprays, etc.).
- Não colocar recipientes com líquidos em cima do produto. Pulverizar água sobre as partes eléctricas pode causar choque eléctrico e risco de incêndio.

- Expor o produto à chuva, neve, sol e vento pode causar perigo eléctrico. Quando recolocar o produto, não puxar pelo puxador da porta. O puxador pode soltar-se.
- Ter cuidado para evitar prender qualquer parte das suas mãos ou corpo em alguma das partes móveis dentro do produto.
- Não pisar ou apoiar-se nas portas, gavetas e peças similares do frigorífico. Isto pode causar avaria do produto e danificar as partes.
- Ter cuidado para não prender o cabo de alimentação.



1.1.1 Advertência HC

Se o produto inclui um sistema de refrigeração com gás R600a, ter cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento e a sua tubagem durante a utilização e movimentação do produto. O gás é inflamável. Se o sistema de refrigeração estiver danificado, manter o produto longe de fontes de ignição e ventilar imediatamente o espaço onde o frigorífico se encontra.



A etiqueta no lado esquerdo interior indica o tipo de gás usado no produto.

Instruções de segurança e ambientais

1.1.2 Para modelos com dispensador de água

- A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 psi (6,2 bar). Se a sua pressão de água exceder 80 psi (5,5 bar), utilize uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação. Se não sabe como verificar a sua pressão de água, deve solicitar a ajuda de um canalizador profissional.
- Se existir o risco de o golpe de ariete afetar a sua instalação, deve utilizar sempre um equipamento de prevenção do golpe de ariete na sua instalação. Deve consultar os canalizadores profissionais se não tiver a certeza se existe o efeito de golpe de ariete na sua instalação.
- Não instalar na entrada de água quente. Deve tomar precauções relativamente ao risco de congelamento nas tubagens. O intervalo de funcionamento de temperatura da água deve ser 33°F (0,6°C) de mínimo e 100°F (38°C) de máximo.
- Usar apenas água potável.

1.2. Utilização prevista

- Este produto é concebido para utilização doméstica. Não está previsto para utilização comercial.
- O produto deve ser utilizado apenas para armazenar alimentos e bebidas.
- Não manter no frigorífico produtos sensíveis que requerem temperaturas controladas (vacinas, medicamentos sensíveis ao calor, equipamentos médicos, etc.).
- O fabricante não assume responsabilidades por qualquer dano devido a uso indevido ou inadequado.
- O tempo de vida do produto é de

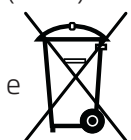
10 anos. As peças sobresselentes necessárias ao funcionamento do produto estarão disponíveis durante o referido período de tempo.

1.3. Segurança das crianças

- Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- Não permitir que as crianças brinquem com o produto.
- Se a porta do produto incluir uma fechadura, manter a chave fora do alcance das crianças.

1.4. Em conformidade com a Directiva REEE e Eliminação de Resíduos

Este produto está em conformidade com a Directiva UE REEE (2012/19/UE). Este produto tem um símbolo de classificação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).



Este produto foi fabricado com peças de alta qualidade materiais que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Não eliminar os resíduos como resíduos domésticos normais ou outros no fim da vida útil. Colocar no centro de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Consultar as autoridades locais para indicação destes centros de recolha.

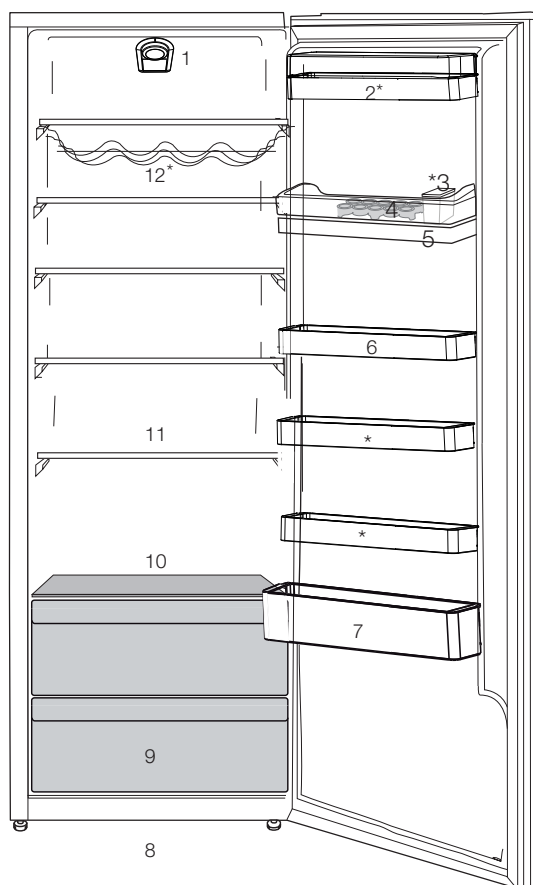
1.5. Em conformidade com a Directiva RSP

- Este produto está em conformidade com a Directiva UE REEE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Directiva.

Instruções de segurança e ambientais

1.6. Informação da embalagem

- Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os materiais de embalagem junto com lixos domésticos ou outros. Colocar nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.



- | | |
|--|--|
| 1. Painel Indicador | 7. Prateleira para garrafas |
| 2. Seções Da Manteiga & Cheese | 8. Pés ajustáveis |
| 3. Reservatório de enchimento do dispensador de água | 9. Compartimento de refrigeração |
| 4. Secção dos ovos | 10. Tampa da gaveta para frutos e legumes |
| 5. Reservatório do dispensador de água | 11. Prateleiras de vidro do compartimento do frigorífico |
| 6. Prateleira da porta | 12. Garrafeira |

***Pode não estar disponível em todos os modelos.**



As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

3 Instalação



Por favor, lembre-se de que o fabricante não pode ser responsabilizado se não forem observadas as informações fornecidas no manual de instruções.

3.1. Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico

1. O seu frigorífico deve ser esvaziado e limpo antes de ser transportado.
2. As prateleiras, acessórios, gaveta para frutas e legumes, etc. do seu frigorífico devem ser firmemente presos com fita adesiva, devido aos solavancos antes de voltar a empacotá-lo.
3. A embalagem deve ser amarrada com fitas grossas e cordas fortes e devem ser seguidas as normas de transporte indicadas na mesma.

Não se esqueça...

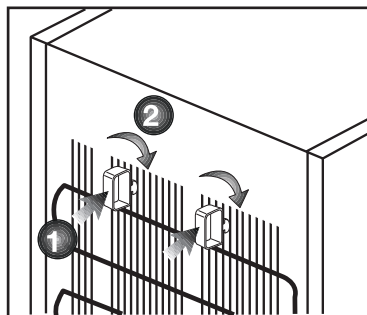
Todo material reciclado é uma fonte indispensável para a natureza e para os nossos recursos nacionais.

Se quiser contribuir para a reciclagem dos materiais da embalagem, pode obter mais informações nos organismos relativos ao ambiente ou junto das autoridades locais.

3.2. Antes de funcionar o seu frigorífico

Antes de iniciar a utilização do seu frigorífico, verifique o seguinte:

1. O interior do frigorífico está seco e o ar pode circular livremente na sua parte traseira?
2. Introduza os 2 calços plásticos na ventilação traseira, conforme mostrado na figura seguinte. Os calços plásticos proporcionarão a distância necessária



entre o seu frigorífico e a parede, permitindo assim a livre circulação do ar.

3. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção “Manutenção e limpeza”.
4. Ligue o frigorífico à tomada eléctrica. A luz interior acender-se-á quando a porta do frigorífico for aberta.
5. Ouvirá um ruído quando o compressor começar a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.
6. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.

3.3. Ligação eléctrica

Ligue o seu produto a uma tomada de terra, que esteja protegida por um fusível com a capacidade apropriada. Importante:

- A ligação deve estar em concordância com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível após a instalação.
- A voltagem especificada deve ser igual à sua voltagem eléctrica.
- Não devem ser usados cabos de extensão e fichas multiusos para a ligação.



Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado.



O produto não deve ser utilizado antes de ser reparado! Há risco de choque eléctrico!

3.4. Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os, classificando-os de acordo com as instruções sobre o lixo. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico normal.

A embalagem do seu frigorífico é produzida com materiais recicláveis.

3.5. Eliminação do seu frigorífico velho

Elimine o seu frigorífico velho sem causar qualquer perigo ao meio ambiente.

- Pode consultar o seu revendedor autorizado ou o centro de recolha do lixo do seu município a respeito da eliminação do seu frigorífico.

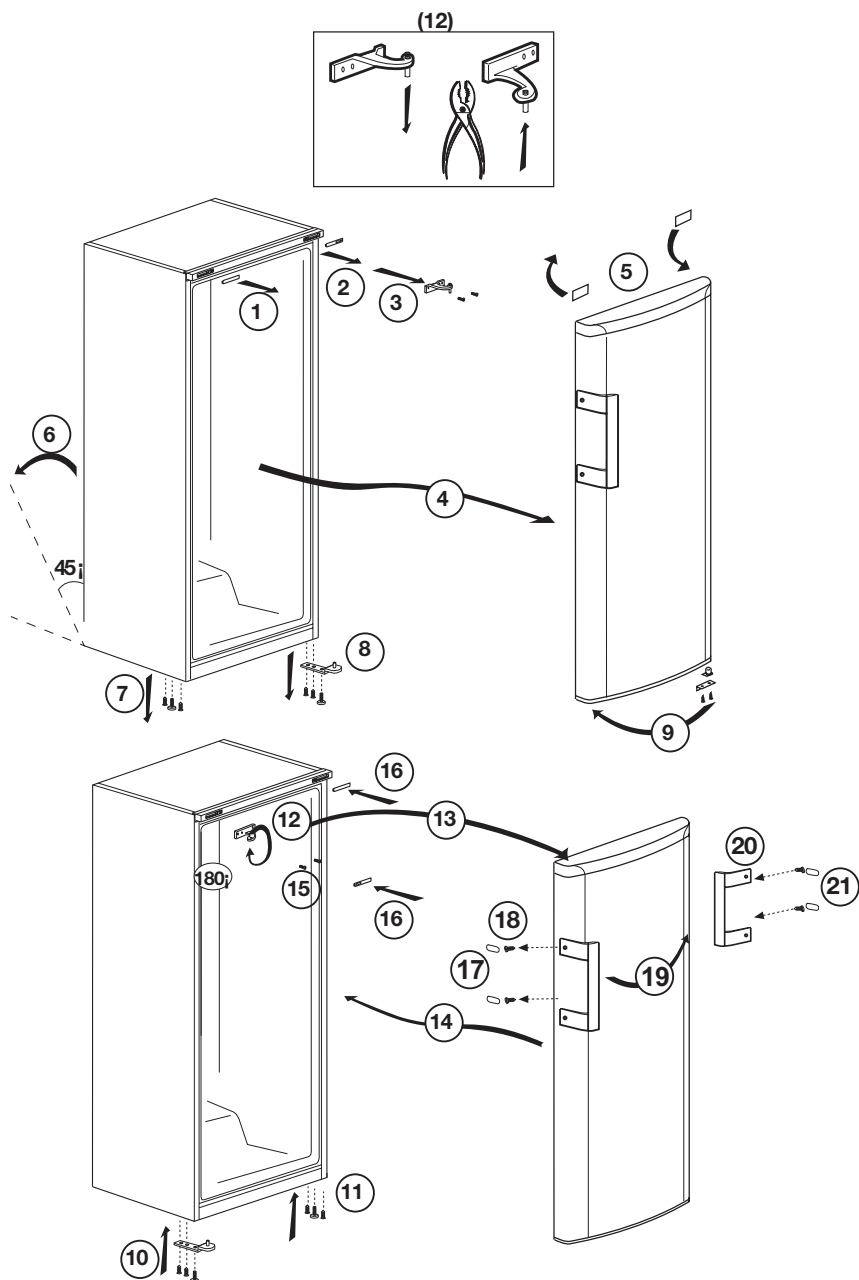
Antes de se desfazer do seu frigorífico, corte a ficha eléctrica e, se houver trincos nas portas, deixe-os inutilizados, a fim de proteger as crianças contra qualquer perigo.

3.6. Colocação e instalação



Se a porta de entrada do compartimento onde o frigorífico será instalado não for o suficientemente larga para que ele passe, chame o serviço de assistência autorizado para que possam remover as portas do seu frigorífico e passá-lo de forma inclinada através da porta.

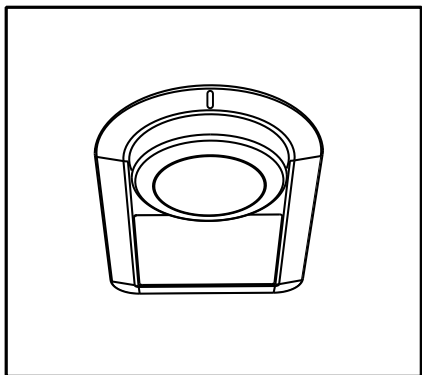
1. Instale o seu frigorífico num local que permita fácil acesso.
2. Mantenha o seu frigorífico longe das fontes de calor, lugares húmidos e luz solar directa.
3. Deve existir uma circulação de ar adequada à volta do seu frigorífico, para que obtenha um funcionamento eficiente. Se o frigorífico for colocado numa reentrância da parede, deve haver uma distância mínima de 5cm do tecto e, pelo menos, 5 cm da parede. Se o piso for coberto por alcatifa, o seu produto deve ter uma elevação de 2,5 cm do chão.
4. Coloque o seu frigorífico num pavimento uniforme para evitar solavancos.



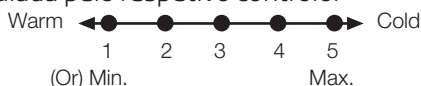
4 Preparação

- O seu frigorífico deverá ser instalado a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões e de 5 cm de fornos eléctricos e não deverá ficar exposto directamente à luz solar.
- A temperatura ambiente do compartimento onde está instalado o seu frigorífico não deve ser inferior a 5 °C. Utilizar o seu frigorífico em condições de temperatura mais baixas não é recomendado em atenção à sua eficiência.
- Certifique-se de que o interior do seu frigorífico esteja completamente limpo.
- Se forem instalados dois frigoríficos lado a lado, deverá existir uma distância mínima de 2 cm entre eles.
- Quando utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, por favor, observe as seguintes instruções durante as seis horas iniciais.
- A porta não deverá ser aberta frequentemente.
- Deve começar a funcionar vazio, sem alimentos no interior.
- Não retire a ficha da tomada do seu frigorífico. Se houver uma falha de energia inesperada, por favor, consulte os avisos na secção “Soluções recomendadas para os problemas”.
- A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.
- Os cestos/gavetas que são fornecidos com o compartimento para os frescos têm de ser sempre utilizados para um menor consumo de energia e para melhores condições de armazenamento.
- O contacto dos alimentos com o sensor de temperatura no compartimento do congelador pode aumentar o consumo de energia do aparelho. Assim deve ser evitado qualquer contacto com o(s) sensor(es).
- Nalguns modelos, o painel de instrumentos desliga-se automaticamente 5 minutos depois da porta ter sido fechada. Será reactivado quando a porta for aberta ou quando for premida qualquer tecla.
- Devido a mudanças de temperatura, em consequência da abertura/ fecho da porta do produto durante o funcionamento, é normal que se produza condensação na porta/ prateleiras e recipientes de vidro da estrutura.

5 Utilizar o seu refrigerador/congelador



A temperatura de funcionamento é regulada pelo respetivo controlo.



0=0 arrefecimento do sistema está desligado.

1 = Definição de arrefecimento mais baixa (Definição mais quente).

5 = Definição de arrefecimento mais elevada (Definição mais fria)

A temperatura média dentro do frigorífico deve ser cerca de +5°C.

Escolha a definição de acordo com a temperatura pretendida.

Note que existem temperaturas diferentes na área de arrefecimento.

A área mais fria está imediatamente acima do compartimento para vegetais.

A temperatura inferior também depende da temperatura ambiente, da frequência com que a porta é aberta e da quantidade de alimentos mantidos no interior do equipamento.

A abertura frequente da porta faz subir a temperatura inferior.

Assim, recomendamos o fecho da porta o mais rapidamente possível após a utilização.

A temperatura interior do seu frigorífico altera-se pelas seguintes razões:

- Temperaturas sazonais,
- Abertura frequente da porta e deixar porta aberta durante longos períodos,
- Alimentos guardados no frigorífico sem que estejam arrefecidos até a temperatura ambiente,
- A localização do frigorífico na divisão da casa (por exemplo: exposição à luz solar).
- Deve ajustar a variação da temperatura interior devido a esses motivos, usando o termóstato. Os números em volta do botão do termóstato indicam os graus de arrefecimento.
- Se a temperatura ambiente estiver mais alta do que 32°C, rode o botão do termóstato até à posição máxima.
- Se a temperatura ambiente for inferior a 25°C, rode o botão do termóstato para a posição mínima.



*Opcional: As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

5.1.Arrefecimento

Armazenamento de alimentos

O compartimento do frigorífico destinase a armazenar, durante um curto período de tempo, alimentos frescos e bebidas.

Guarde os produtos lácteos no compartimento destinado para o efeito no refrigerador/congelador.

As garrafas podem ser guardadas no respectivo suporte, ou na prateleira para garrafas existente na porta.

A carne crua deve ser guardada num saco de polietileno, na parte mais inferior do refrigerador/congelador.

Deixe as bebidas e alimentos quentes arrefecerem antes de os colocar no refrigerador/congelador.

- **Atenção**

Guarde álcool concentrado apenas na vertical e hermeticamente fechado.

- **Atenção**

Não guarde substâncias explosivas nem recipientes com gases inflamáveis (natas enlatadas, aerossóis, etc.) no equipamento. Existe perigo de explosão.

5.2.Colocação dos alimentos

Bandeja para ovos	Ovo
Prateleiras do compartimento do frigorífico	A l i m e n t o s em panelas, pratos cobertos e recipientes fechados
Prateleiras da porta do compartimento do frigorífico	P e q u e n o s a l i m e n t o s embalados ou bebidas (tais como leite, sumo de frutas e cerveja)
G a v e t a para frutos e legumes	Legumes e frutas

Descongelação do equipamento

O aparelho descongela automaticamente.

5.3. Aviso de porta aberta

Um aviso sonoro será dado quando a porta do frigorífico ou do congelador do seu produto for deixada aberta durante um certo período de tempo. O aviso sonoro silenciará ao premir qualquer botão no indicador ou ao fechar a porta.

5.4. Substituir a lâmpada de iluminação

Para substituir a lâmpada utilizada para a iluminação do seu frigorífico, por favor chame o seu Serviço de Assistência Autorizado.

A(s) lâmpada(s) usada(s) neste aparelho não é ou não são adequada(s) para a iluminação do espaço. A finalidade desta lâmpada é auxiliar o utilizador a colocar produtos alimentares no frigorífico/ congelador, de uma forma confortável e segura.

As lâmpadas usadas neste aparelho têm de suportar condições físicas extremas, tais como temperaturas abaixo de -20°C.

Utilizar o produto

5.5. Utilizar a fonte de água fresca

***Pode não estar disponível em todos os modelos**



É normal que a água dos primeiros copos retirados do dispensador esteja quente.



Se o dispensador de água não for usado durante muito tempo, eliminar os primeiros copos de água para obter água limpa.

1. Empurrar a alavanca do dispensador de água com o seu copo. Se estiver a usar um copo de plástico macio, empurrar a alavanca com a mão para ser mais fácil.
2. Depois de encher o copo até ao nível pretendido, soltar a alavanca.



Deve notar que a quantidade do fluxo de água do dispensador depende da velocidade com que solta a alavanca. À medida que o nível de água na sua taça/copo aumenta, reduzir suavemente a quantidade de pressão na alavanca para evitar derramamento. Se pressionar ligeiramente a alavanca, a água pingará, isto é muito normal e não é uma avaria.

5.6. Encher o depósito do dispensador de água

O reservatório para enchimento do depósito de água está localizado no interior da estrutura da porta.

1. Abrir a tampa do depósito.
2. Encher o depósito com água potável fresca.
3. Fechar a tampa.



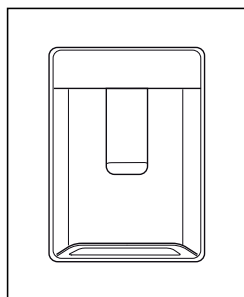
Não encher o depósito de água com qualquer outro líquido exceto água, como sumos de fruta, bebidas gasosas ou bebidas alcoólicas que não são adequadas para usar no dispensador de água. O dispensador de água ficará irremediavelmente danificado se forem usados estes tipos de líquidos. A garantia não cobre estas utilizações. Algumas substâncias químicas e aditivos contido neste tipo de bebidas/líquidos podem danificar o depósito da água.

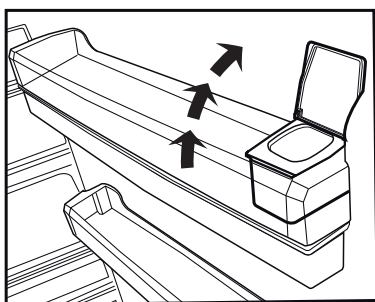
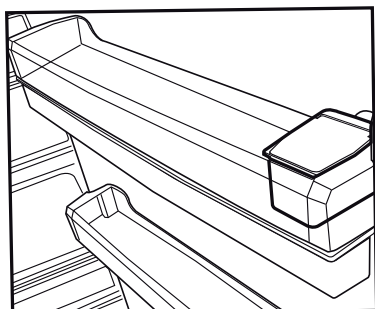


Usar apenas água potável.



A capacidade do depósito de água é de 3 litros, não encher demasiado.



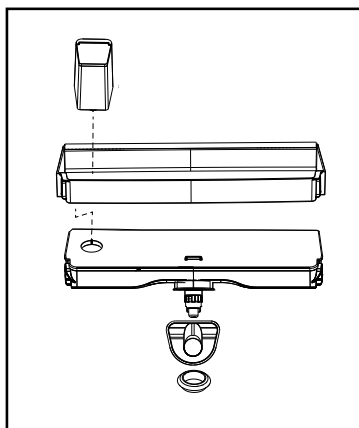


5.7. Limpar o depósito de água

1. Remover o reservatório de enchimento de água no interior da estrutura da porta.
2. Remover a estrutura da porta segurando em ambos os lados.
3. Segurar o depósito de água de ambos os lados e removê-lo com um ângulo de 45°C.
4. Remover a tampa do depósito de água e limpar o mesmo.



Os componentes do depósito de água e do dispensador de água não podem ser lavados na máquinas de lavar loiça.

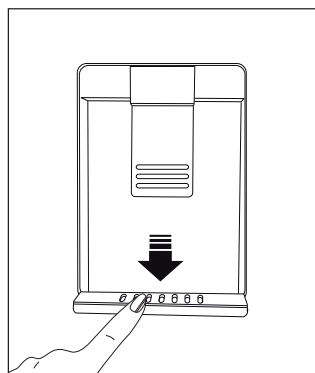


5.8. Tabuleiro para gotas de água

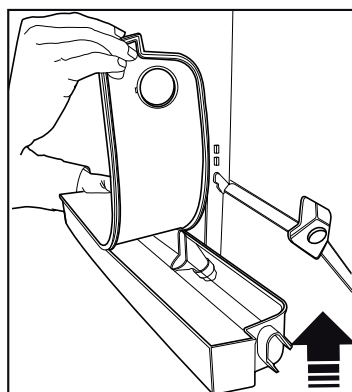
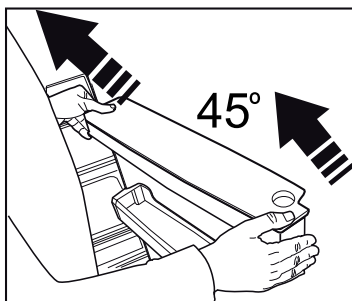
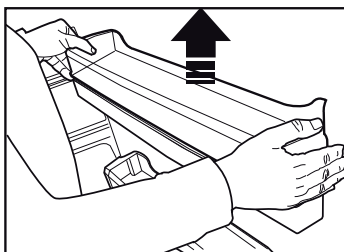
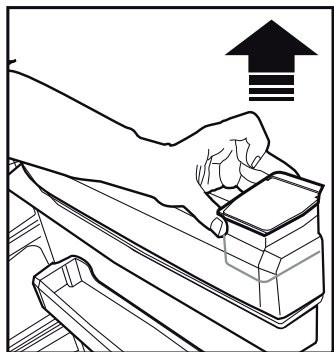
A água que pinga enquanto está a usar o dispensador de água acumula-se no tabuleiros para os pingos de água.

Remover o filtro de plástico conforme mostrado na figura.

Com um pano limpo e seco, remover a água que ficou acumulada.



Utilizar o produto



6 Manutenção e limpeza

Limpar o produto regularmente prolongará a sua vida útil.



RECOMENDAÇÕES:

Desligar a alimentação antes de limpar o frigorífico.

- Não usar ferramentas afiadas e abrasivas, sabão, materiais de limpeza doméstica, detergentes, gás, gasolina, vernizes e substâncias similares para limpar.
- Para produtos não No Frost, gotas de água e uma congelação com a largura de um dedo podem ocorrer na parede posterior do compartimento do frigorífico. Não limpe; nunca aplique óleo ou agentes similares.
- Utilize apenas panos macios de microfibra ligeiramente humedecidos para limpar a superfície do produto. Esponjas e outros tipos de panos de limpeza poderão riscar a superfície.
- Dissolver uma colher de chá de carbonato na água. Molhar um pedaço de pano na água e torcer. Limpar o dispositivo com este pano e secar completamente.
- Cuidado em manter a água longe da protecção da lâmpada e outras partes eléctricas.
- Limpar a porta usando um pano húmido. Retirar todos os itens do interior para tirar as prateleiras da porta e do interior do frigorífico. Levantar as prateleiras da porta para retirar. Limpar e secar as prateleiras, depois volta a colocar no lugar fazendo deslizar de cima pra baixo.
- Não usar água clorada ou produtos de limpeza na superfície exterior e peças cromadas do produto. O cloro irá enferrujar essas superfícies metálicas.

- Não usar ferramentas aguçadas e abrasivas ou sabão, agentes de limpeza doméstica, detergentes, gasolina, benzina, cera, etc., podem danificar os carimbos nas partes plásticas, que podem desaparecer ou ficarem deformadas. Usar água quente e um pano macio para limpar e secar com um pano seco.

6.1.Prevenir maus cheiros

O produto é fabricado livre de quaisquer materiais odorantes. No entanto, manter os alimentos em seções inadequadas e limpeza inadequada das superfícies interiores pode causar mau cheiro.

Para evitar isto, limpar o interior com água de carbonato a cada 15 dias.

- Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Não manter alimentos fora de prazo e estragados no frigorífico.

6.2. Proteger superfícies de plástico

Óleo derramado em superfícies de plástico pode danificar a superfície e deve ser limpo imediatamente com água morna.

7 **Resolução de problemas**

Verificar a lista antes de contactar a assistência. Fazer isto poupa-lhe tempo e dinheiro. Esta lista inclui queixas frequentes que não estão relacionadas com o fabrico ou materiais defeituosos. Certas características mencionadas neste documento podem não ser aplicáveis ao seu produto.

O frigorífico não está a funcionar.

- A ficha de alimentação não está totalmente ajustada. > > > Ligá-la para a ajustar completamente à tomada.
- O fusível ligado à tomada de ligação do produto ou o fusível principal está queimado.
> > > Verificar os fusíveis.

Condensação na parede lateral do compartimento refrigerador (ZONA MÚLTIPLA, ZONA DE FRESCOS, CONTROLO e FLEXIVEL).

- A porta é aberta com muita frequência > > > Ter cuidado para não abrir a porta do produto tão frequentemente.
- O ambiente está demasiado húmido. > > > Não instalar o produto em ambientes húmidos.
- Alimentos contendo líquidos estão colocados em recipientes não fechados. > > > Manter os alimentos contendo líquidos em recipientes fechados.
- A porta do produto foi deixada aberta. > > > Não manter a porta do produto aberta por períodos longos.
- O termostato está definido para temperatura demasiado baixa. > > > Definir o termostato para temperatura adequada.

O compressor não está a funcionar.

- Em caso de falta de energia repentina ou retirar a ficha de alimentação e colocar de novo, a pressão do gás no sistema de refrigeração do produto não é equilibrada, o que desencadeia a salvaguarda térmica do compressor. O produto voltará a ligar-se depois de aproximadamente 6 minutos. Se o produto não se voltar a ligar depois deste período, contactar a assistência.
- Descongelação está activa. > > > Isto é normal para um produto de descongelação totalmente automática. A descongelação é executada periodicamente.
- O produto não está ligado. > > > Assegurar que o cabo de alimentação está ligado.
- A definição de temperatura é incorrecta. > > > Seleccionar a definição de temperatura adequada.
- Não há energia. > > > O produto continuará a funcionar normalmente assim que a energia seja restabelecida.

O ruído de funcionamento do frigorífico aumenta durante a utilização.

- O desempenho de funcionamento do produto pode variar dependendo das variações de temperatura do ambiente. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

Resolução de problemas

O frigorífico funciona muito frequentemente ou por muito tempo.

- O novo produto pode ser maior do que o anterior. Produtos maiores funcionam por períodos mais longos.
- A temperatura da sala pode ser elevada. > > > O produto funcionará normalmente por períodos mais longos com temperaturas de sala mais elevadas.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. > > > O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou quando é colocado um novo alimento no interior. Isto é normal.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. > > > Não colocar alimentos quentes no produto.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. > > > O ar quente que se move no interior fará o produto funcionar mais tempo. Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta do congelador ou refrigerador pode estar entreaberta. > > > Verificar se as portas estão completamente fechadas.
- O produto pode estar definido para temperatura demasiado baixa. > > > Definir a temperatura para um grau mais elevado e aguardar que o produto atinja a temperatura ajustada.
- A junta da porta do congelador ou refrigerador pode estar suja, desgastada, partida ou não ajustada adequadamente. > > > Limpar ou substituir a junta. A junta da porta danificada / cortada fará o produto funcionar por períodos mais longos para preservar a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, mas a temperatura do refrigerador é adequada.

- A temperatura do compartimento de congelação está definida para um grau muito baixo. > > > Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, mas a temperatura do congelador é adequada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. > > > Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um grau mais elevado e verificar de novo.

Os alimentos guardados em gavetas do compartimento de refrigeração estão congelados.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. > > > Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

Resolução de problemas

A temperatura no refrigerador ou congelador é demasiado elevada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito elevado. > > > A definição de temperatura do compartimento de refrigeração influencia a temperatura do compartimento de congelação. Altere a temperatura do compartimento de refrigeração ou congelação e aguarde até que os referidos compartimentos atinjam o nível de temperatura ajustado.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. > > > Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta pode estar entreaberta. > > > Fechar completamente a porta.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. > > > Isto é normal. O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou um novo alimento é colocado no interior.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. > > > Não colocar alimentos quentes no produto.

Vibração ou ruído.

- O chão não está nivelado ou não é resistente. > > > Se o produto vibra quando movido lentamente, ajustar os pés para equilibrar o produto. Assegurar também que o chão é suficientemente resistente para suportar o produto.
- Alguns itens colocados no produto podem causar ruídos. > > > Retirar alguns itens colocados no produto.

O produto está a fazer ruído de líquido a fluir, pulverização, etc.

- Os princípios de funcionamento do produto incluem fluídos líquidos e gasosos. > > > Isto é normal e não um mau funcionamento.

Há som de vento a soprar proveniente do produto.

- O produto usa uma ventoinha no processo de refrigeração. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

Há condensação nas paredes internas do produto.

- Meio ambiente quente ou húmido aumentará a formação de gelo e condensação. Isto é normal e não é um mau funcionamento.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. Não abrir as portas com demasiada frequência; se aberta, fechar a porta.
- A porta pode estar entreaberta. > > > Fechar completamente a porta.

Há condensação no exterior do produto ou entre as portas.

- O meio ambiente pode estar húmido, isto é perfeitamente normal com tempo húmido. > > > A condensação dissipa quando a humidade diminuir.

Resolução de problemas

O interior cheira mal.

- O produto não é limpo regularmente. > > > Limpar o interior regularmente usando uma esponja, água quente e água com carbonato.
- Alguns recipientes e materiais de embalagem podem provocar odores. > > > Usar recipientes e materiais de embalagem isentos de odor.
- Os alimentos foram colocados em recipientes não vedados. > > > Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Retirar quaisquer alimentos fora de prazo e estragados do frigorífico.

A porta não está a fechar.

- Embalagens de alimentos podem bloquear a porta. > > > Recolocar quaisquer itens que bloqueiem as portas.
- O produto não está colocado em posição vertical no chão. > > > Ajustar os pés para equilibrar o produto.
- O chão não está nivelado ou não é resistente. > > > Assegurar que o chão é nivelado e suficientemente resistente para suportar o produto.

A gaveta para vegetais está presa.

- Os alimentos podem estar em contacto com a secção superior da gaveta. > > > Reorganizar os alimentos na gaveta.

Se a superfície do produto estiver quente.

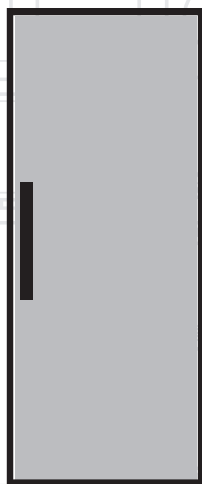
- Podem notar-se temperaturas elevadas entre as duas portas, nos painéis laterais e na grelha traseira quando o produto está a funcionar. Esta situação é normal e não exige serviço de manutenção!



RECOMENDAÇÕES: Se os problemas persistirem depois de seguir as instruções nesta secção, contactar o seu vendedor ou uma Assistência Autorizada. Não tentar reparar o produto.

Refrigerador

Manual del usuario



ES |

beko

Lea este manual antes de utilizar el frigorífico.

Estimado cliente:

Esperamos que este producto, que ha sido fabricado en plantas dotadas de la más avanzada tecnología y sometido a los más estrictos procedimientos de control de calidad, le preste un servicio eficaz.

Para ello, le recomendamos que lea atentamente el presente manual antes de utilizar el producto, y que lo tenga a mano para futuras consultas.

Este manual

- Le ayudará a usar el electrodoméstico de manera rápida y segura.
- Lea el manual antes de instalar y poner en funcionamiento el producto.
- Siga las instrucciones, en particular las relacionadas con la seguridad.
- Conserve el manual en un sitio de fácil acceso, ya que podría necesitarlo en el futuro.
- Además, lea también otros documentos suministrados junto con el producto.
- Tenga en cuenta que este manual también podría ser válido para otros modelos.

Símbolos y sus descripciones

El presente manual de instrucciones emplea los siguientes símbolos:

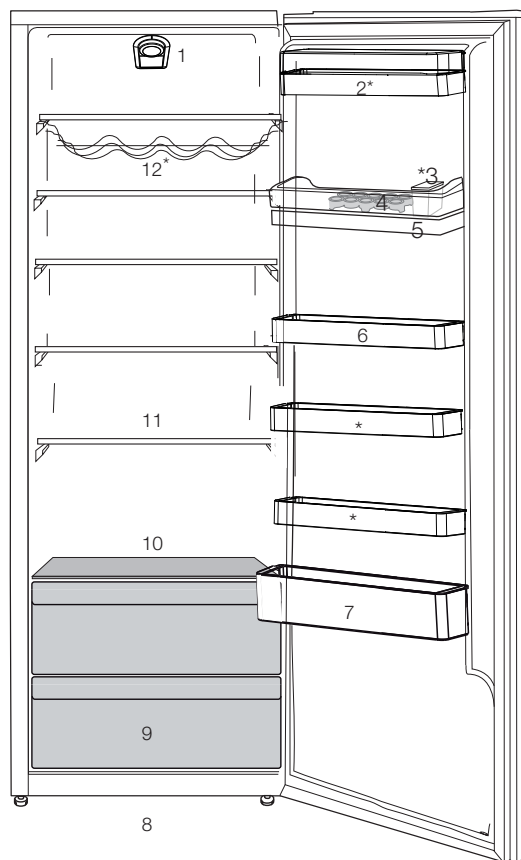
 Información importante o consejos útiles sobre el funcionamiento.

 Advertencia sobre situaciones peligrosas para la vida y la propiedad.

 Advertencia acerca de la tensión eléctrica.

1 Su frigorífico	4	4 Preparación	17
2 Avisos importantes sobre la seguridad	5	5 Uso del frigorífico/ congelador	19
Finalidad prevista	6	Aviso de puerta abierta	21
Productos equipados con dispensador de agua:	11	6 Mantenimiento y limpieza	25
Seguridad infantil	12	Protección de las superficies de plástico	25
Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:	12	7 Sugerencias para la solución de problemas	26
Cumplimiento de la directiva RoHS: ..	13		
Información sobre el embalaje	13		
Advertencia sobre la seguridad de la salud	13		
Consejos para el ahorro de energía .	13		
3 Instalación	14		
Cuestiones a considerar a la hora de transportar el frigorífico	14		
Antes de usar el frigorífico	14		
Conexiones eléctricas	15		
Eliminación del embalaje	15		
Eliminación de su viejo frigorífico	15		
Colocación e instalación	16		
Cambio de la dirección de apertura de la puerta	16		
Ajuste de los pies	16		
Cambio de la bombilla de iluminación	16		

1 Su frigorífico



- | | |
|--|--|
| 1. Pantalla iluminada | 7. Estante para botellas |
| 2. Secciones de mantequillas y quesos | 8. Pies ajustables |
| 3. Contenedor de llenado del dispensador de agua | 9. Compartimento de enfriamiento rápido |
| 4. Huevera | 10. Tapa del cajón de frutas y verduras |
| 5. Depósito del dispensador de agua | 11. Estantes de vidrio del compartimento frigorífico |
| 6. Estante de la puerta | 12. Bodega para vinos |

* Ei ole saadaval kõigil mudelitel


- ❶ Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecúen a su producto con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el producto que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

2 Avisos importantes sobre la seguridad


Lea con atención la siguiente información. No tener en cuenta dicha información podría acarrear lesiones o daños materiales. En tal caso, las garantías y los compromisos de fiabilidad quedarían anulados.

Se proporcionarán piezas de recambio originales durante 10 años, después de la fecha de compra del producto.

ADVERTENCIA:

 Asegúrese de que cuando el dispositivo está en su custodia o durante su montaje en el alojamiento, los orificios de ventilación no están cerrados.


ADVERTENCIA:

 Con el fin de acelerar la operación de derretimiento del hielo, no utilice cualquier dispositivo o aparato mecánico que no es recomendado por el fabricante

ADVERTENCIA:

 No dañe el circuito de fluido refrigerante.

ADVERTENCIA:

 No utilice dispositivos eléctricos que no estén recomendados por el fabricante en los compartimentos del dispositivo para la conservación de alimentos.

Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en el hogar o en las siguientes aplicaciones similares:

- Con el fin de ser utilizado en las cocinas para el personal de las tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;

- Con el fin de ser utilizado por los clientes en casas de campo y hoteles, moteles y otros lugares de alojamiento:

- en entornos tales pensiones

- en lugares similares que no ofrecen servicios de restauración y no es al por menor

Finalidad prevista

Este aparato está diseñado para usarse en los siguientes entornos:

- interiores y entornos cerrados tales como domicilios particulares;
- entornos cerrados de trabajo tales como almacenes u oficinas;
- zonas de servicio cerradas tales como casas rurales, hoteles o pensiones.
- Este aparato no se debe usar al aire libre.

Seguridad general

- Cuando desee deshacerse del aparato, le recomendamos que solicite a su servicio técnico autorizado la información necesaria a este respecto, así como la relación de entidades locales a las que puede dirigirse.
- En caso de dudas o problemas, diríjase a su servicio técnico autorizado. No intente reparar el frigorífico sin consultar con el servicio técnico, ni deje que nadie lo haga.
- Para aparatos equipados con un compartimento congelador: no consuma los helados o cubitos de hielo inmediatamente después de sacarlos del compartimento congelador, ya que podría sufrir daños en su boca a causa del frío.

- Para aparatos

equipados con un compartimento congelador: no deposite bebidas embotelladas o enlatadas en el compartimento congelador, ya que podrían estallar.

- No toque con la mano los alimentos congelados, ya que podrían adherirse a ella.
- Desenchufe su frigorífico antes de proceder a su limpieza o deshielo.
- No utilice nunca materiales de limpieza que usen vapor para limpiar o descongelar el frigorífico. El vapor podría entrar en contacto con los elementos eléctricos y causar cortocircuitos o descargas eléctricas.
- No utilice nunca elementos del frigorífico tales como la puerta como medio de sujeción o como escalón.

- No utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- Evite dañar el circuito del refrigerante con herramientas cortantes o de perforación. El refrigerante que puede liberarse si se perforan los canales de gas del evaporador, los conductos o los recubrimientos de las superficies causa irritaciones en la piel y lesiones en los ojos.
- No cubra ni bloquee los orificios de ventilación de su frigorífico con ningún material.
- Deje la reparación de los aparatos eléctricos únicamente en manos de personal autorizado. Las reparaciones realizadas por personas incompetentes generan riesgos para el usuario.
- En caso de fallo o

cuando vaya a realizar cualquier operación de reparación o mantenimiento, desconecte el frigorífico de la corriente apagando el fusible correspondiente o bien desenchufando el aparato.

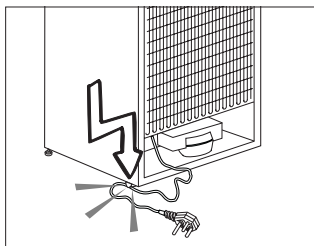
- No desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable.
- Asegúrese de guardar las bebidas alcohólicas correctamente con la tapa puesta y colocadas hacia arriba.
- No almacene en el frigorífico aerosoles que contengan sustancias inflamables o explosivas.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de deshielo distintos de los

recomendados por el fabricante.

- Este aparato no debe ser utilizado por niños o por personas con sus facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o bien que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que lo hagan bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad o bien tras haber recibido instrucciones de uso por parte de dichas personas.
- No utilice un frigorífico que haya sufrido daños. Consulte con el servicio de atención al cliente en caso de duda.
- La seguridad eléctrica de su frigorífico sólo estará garantizada si el sistema de toma de tierra de su domicilio se ajusta a los estándares.

- Desde el punto de vista de la seguridad eléctrica, es peligroso exponer el aparato a la lluvia, la nieve o el viento.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado en caso de que el cable de alimentación principal se dañe, para evitar cualquier peligro.
- Nunca enchufe el frigorífico en la toma de corriente durante su instalación. Existe peligro de lesiones graves e incluso de muerte.
- Este frigorífico está únicamente diseñado para almacenar alimentos. No debe utilizarse para ningún otro propósito.
- La etiqueta que contiene los datos técnicos del frigorífico se encuentra en la parte interior izquierda del mismo.
- Jamás conecte el frigorífico a sistemas de ahorro de electricidad, ya que podría dañarlo.
- Si el frigorífico está equipado con una luz azul, no la mire a simple vista o a través de dispositivos ópticos durante un tiempo prolongado.
- En los frigoríficos de control manual, si se produce un corte del fluido eléctrico espere al menos 5 minutos antes de volver a ponerlo en marcha.
- Cuando entregue este aparato a un nuevo propietario, asegúrese de entregar también este manual de instrucciones.
- Tenga cuidado de no dañar el cable de alimentación al transportar el frigorífico. Doblar el cable podría causar un incendio. Nunca deposite objetos

pesados encima del cable de alimentación. No toque el enchufe con las manos mojadas para conectar el aparato.

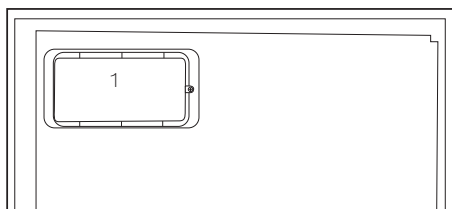
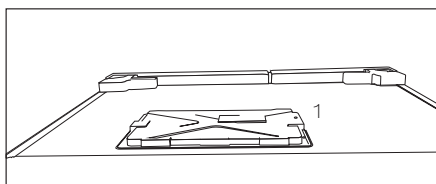


- No enchufe el frigorífico si el enchufe no encaja con firmeza en la toma de corriente de la pared.
- Por razones de seguridad, no pulverice agua directamente en la partes interiores o exteriores de este aparato.
- No rocíe cerca del frigorífico sustancias que contengan gases inflamables tales como gas propano para evitar riesgos de incendio y explosiones.
- Nunca coloque recipientes con agua sobre el frigorífico, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No deposite cantidades excesivas de alimentos en el frigorífico. Si lo hace, al abrir la puerta del frigorífico los alimentos podrían caerse y provocar lesiones personales o dañar el frigorífico. Nunca coloque objetos sobre el frigorífico, ya que podrían caer al abrir o cerrar la puerta.
- No guarde en el frigorífico productos que necesiten un control preciso de la temperatura tales como vacunas, medicamentos sensibles al calor, materiales científicos, etc.
- Desenchufe el frigorífico si no lo va a utilizar durante un

periodo prolongado de tiempo. Un problema en el cable de alimentación podría causar un incendio.

- El frigorífico podría moverse si los pies no están adecuadamente asentados en el suelo. Fijar adecuadamente los pies del frigorífico en el suelo puede ayudar a evitar que se mueva.
- Cuando transporte el frigorífico, no lo aferre del asa de la puerta. De lo contrario, podría romperla.
- Cuando tenga que colocar el frigorífico cerca de otro frigorífico o congelador, deberá dejar un espacio entre ambos aparatos de 8 cm como mínimo. De lo contrario, podría formarse humedad en las paredes adyacentes.

- Nunca utilice el producto si la sección situada en la parte superior o posterior del producto que tiene las placas de circuitos impresos electrónicos en el interior está abierta (cubierta de la placa del circuito electrónico impreso) (1).



Productos equipados con dispensador de agua:

- La presión en la entrada de agua fría sera a un máximo de 90 psi (6.2 bar). Si la presión del agua es superior a 80 psi

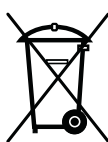
- (5,5 bar), utilice una válvula limitadora de presión en el sistema de red. Si usted no sabe cómo controlar la presión del agua, pida la ayuda de un plomero profesional.
- Si hay riesgo de golpe de ariete en la instalación, siempre utilice un equipo de prevención contra golpes de ariete en la instalación. Consulte a un fontanero profesional si no está seguro de que no hay un efecto del golpe de ariete en la instalación.
- No instale en la entrada de agua caliente. Tome precauciones contra del riesgo de congelación en las mangueras. El intervalo de funcionamiento de la temperatura del agua debe ser un mínimo de 33°F (0.6°C) y un máximo de 100°F (38°C).

- Use agua potable únicamente.

Seguridad infantil

- Si la puerta tiene cerradura, mantenga la llave fuera del alcance de los niños.
- Vigile a los niños para evitar que manipulen el aparato.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:



Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este aparato se ha fabricado con piezas y materiales de primera calidad, que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclado. No se deshaga del producto junto con sus los residuos domésticos normales y de otros tipos al final de su vida útil. Llévelo a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Solicite a las autoridades locales información acerca de dichos centros de recogida.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información sobre el embalaje

El embalaje del aparato se fabrica con materiales reciclables, de acuerdo con nuestro Reglamento Nacional sobre Medio Ambiente. No elimine los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a un punto de recogida de materiales de embalaje designado por las autoridades locales.

Advertencia sobre la seguridad de la salud

Si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R600a:

Este gas es inflamable. Por lo tanto, procure no dañar el sistema de enfriamiento ni sus conductos durante el uso o el transporte del aparato. En caso de daños, mantenga el aparato alejado de fuentes potenciales de ignición que puedan provocar que éste sufra un incendio, y ventile la estancia en la que se encuentre el aparato.

Ignore esta advertencia si el sistema de refrigeración de su aparato contiene R134a.

El tipo de gas utilizado en el aparato se indica en la placa de datos ubicada en la pared interior izquierda del frigorífico.

Jamás arroje el aparato al fuego.

Consejos para el ahorro de energía

- No deje las puertas del frigorífico abiertas durante periodos largos de tiempo.
- No introduzca alimentos o bebidas calientes en el frigorífico.
- No sobrecargue el frigorífico, ya que entorpecería la circulación del aire en su interior.
- No instale el frigorífico de forma que quede expuesto a la luz solar directa o cerca de aparatos que irradian calor tales como hornos, lavavajillas o radiadores.
- Procure depositar los alimentos en recipientes cerrados.
- Productos equipados con compartimento congelador: puede disponer del máximo volumen para el depósito de alimentos retirando el estante o el cajón del congelador. El consumo energético que se indica para su frigorífico se ha calculado retirando el estante o el cajón del congelador y en condiciones de máxima carga. No existe ningún riesgo en la utilización de un estante o cajón según las formas o tamaños de los alimentos que se van a congelar.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento frigorífico; ahorrará energía y preservará la calidad de los alimentos.

3 Instalación

⚠ Recuerde que el fabricante declina toda responsabilidad en caso de incumplimiento de las instrucciones de este manual.

Cuestiones a considerar a la hora de transportar el frigorífico

1. El frigorífico debe estar vacío y limpio antes de proceder a su transporte.
2. Los estantes, accesorios, el cajón de frutas y verduras, etc., deben sujetarse con cinta adhesiva antes de embalar el frigorífico para evitar que se muevan.
3. Encinte el frigorífico una vez embalado con cinta gruesa y fíjelo con cuerdas resistentes. Siga las reglas de transporte que encontrará impresas en el propio embalaje.

No olvide que:

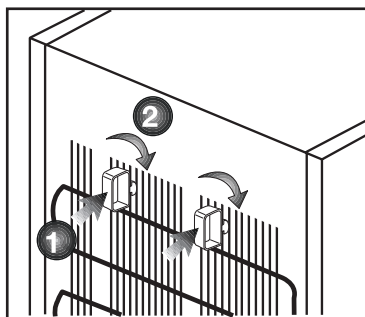
El reciclaje de materiales es un asunto de vital importancia para la naturaleza y para los recursos del país.

Si desea contribuir al reciclaje de los materiales de embalaje, solicite más información a los responsables medioambientales de su zona o a las autoridades locales.

Antes de usar el frigorífico

Antes de empezar a usar el frigorífico, verifique lo siguiente:

1. El interior del frigorífico está seco y el aire puede circular con libertad por su parte posterior.



6. Es posible que las aristas delanteras del aparato se noten calientes al tacto, cosa que es perfectamente normal. Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.
1. El interior del frigorífico está seco y el aire puede circular con libertad por su parte posterior.
2. Introduzca 2 cuñas plásticas en la ventilación trasera, como se muestra en la figura siguiente. Las cuñas de plástico proporcionarán la distancia requerida entre su frigorífico y la pared para una correcta circulación del aire.
3. Limpie el interior del frigorífico de la forma recomendada en la sección "Mantenimiento y Limpieza".
4. Enchufe el frigorífico a la toma de corriente. Al abrir la puerta del frigorífico, la luz interior del compartimento frigorífico se enciende.

5. Se oye un sonido cuando arranca el compresor. El líquido y los gases contenidos en el sistema de refrigeración pueden también generar ruidos, incluso aunque el compresor no esté funcionando, lo cual es normal.
6. Es posible que las aristas delanteras del aparato se noten calientes al tacto, cosa que es perfectamente normal. Estas zonas deben permanecer calientes para evitar la condensación.

Conexiones eléctricas

Conecte el frigorífico a una toma de corriente provista de toma de tierra y protegida por un fusible de la capacidad adecuada.

Importante:

- La conexión debe cumplir con las normativas nacionales.
- El enchufe de alimentación debe ser fácilmente accesible tras la instalación.
- La tensión especificada debe corresponder a la tensión de la red eléctrica.
- No use cables de extensión ni enchufes múltiples para conectar la unidad.

⚠ Todo cable de alimentación dañado debe ser reemplazado por un electricista cualificado.

⚠ No ponga en funcionamiento el aparato hasta que esté reparado, ya que existe peligro de cortocircuito.

Eliminación del embalaje

Los materiales de empaque pueden ser peligrosos para los niños. Manténgalos fuera de su alcance o deshágase de ellos clasificándolos según las instrucciones para la eliminación de residuos. No los tire junto con los residuos domésticos normales.

El embalaje del frigorífico se ha fabricado con materiales reciclables.

Eliminación de su viejo frigorífico

Deshágase de su viejo frigorífico de manera respetuosa con el medio ambiente.

- Consulte las posibles alternativas a un distribuidor autorizado o al centro de recogida de residuos de su municipio.

Antes de proceder a la eliminación del frigorífico, corte el enchufe y, si las puertas tuvieran cierres, destrúyalos para evitar que los niños corran riesgos.

Colocación e instalación

⚠ Si la puerta de entrada a la estancia donde va a instalar el frigorífico no es lo suficientemente ancha como para permitir su paso, solicite al servicio técnico que retire las puertas del frigorífico y lo pase de lado a través de la puerta.

1. Instale el frigorífico en un lugar en el que pueda utilizarse con comodidad.

2. Mantenga el frigorífico alejado de fuentes de calor y lugares húmedos y evite su exposición directa a la luz solar.

3. Para que el frigorífico funcione con la máxima eficacia, debe instalarse en una zona que disponga de una ventilación adecuada. Si el frigorífico va a instalarse en un hueco de la pared, debe dejarse un mínimo de 5 cm de separación con el techo y de 5 cm con las paredes. Si el suelo está cubierto con una alfombra, deberá elevar el frigorífico 2,5 cm del suelo.

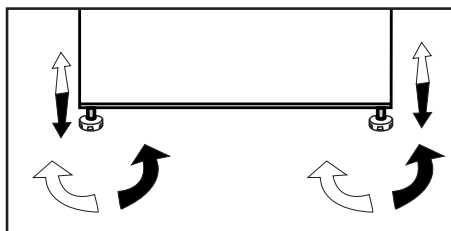
4. Coloque el frigorífico sobre una superficie lisa para evitar sacudidas.

Cambio de la dirección de apertura de la puerta

Puede cambiar la dirección de apertura de la puerta de su frigorífico en función del lugar en donde lo use. En tal caso, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más próximo.

Ajuste de los pies

Si su frigorífico no está equilibrado: Puede equilibrar el frigorífico girando los pies delanteros tal como se muestra en la siguiente ilustración. La esquina correspondiente al pie que está manipulando descenderá al girar el pie en la dirección de la flecha negra y se elevará al girarlo en la dirección opuesta. Le será más fácil realizar esta operación si le pide a alguien que levante ligeramente el frigorífico.



Cambio de la bombilla de iluminación

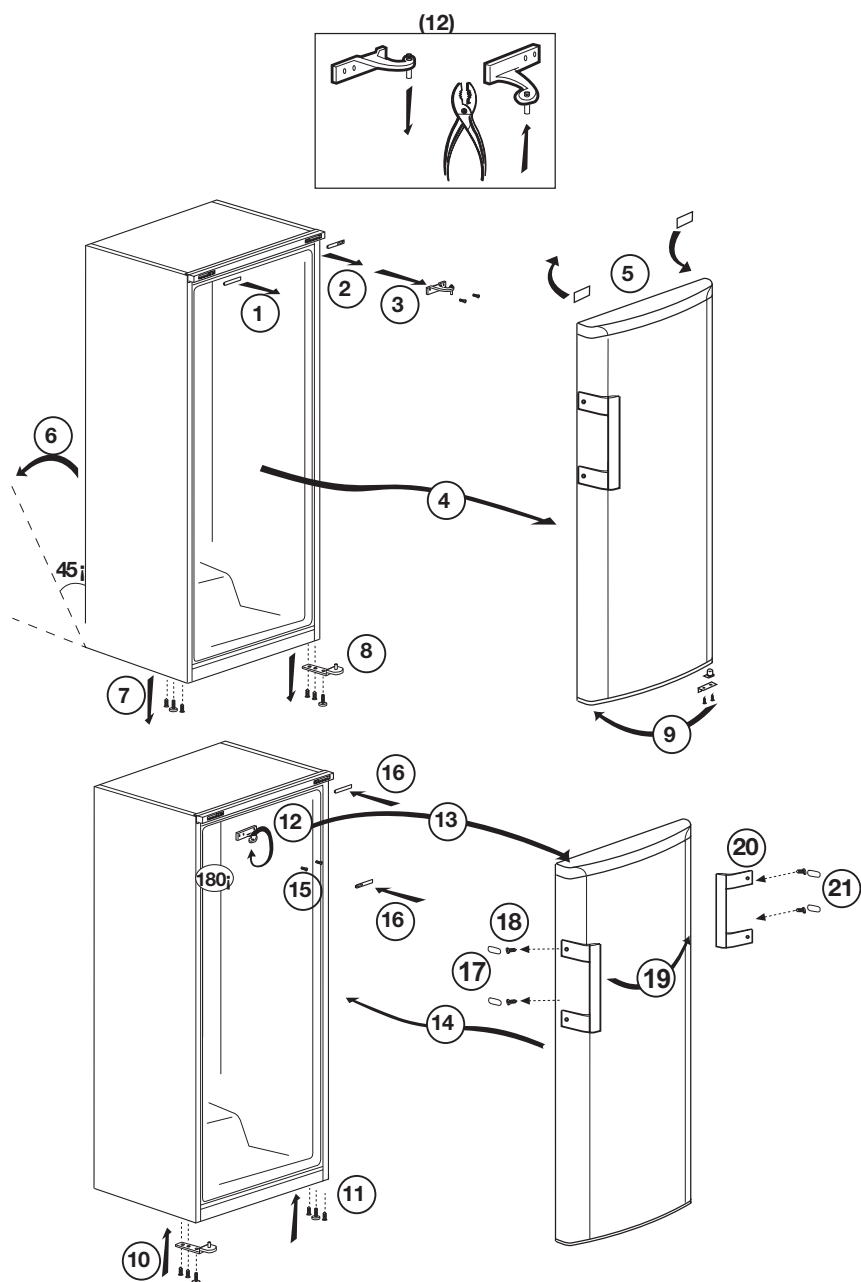
Para cambiar la bombilla utilizada para iluminar el frigorífico, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

Las bombillas de este electrodoméstico no sirven para la iluminación en el hogar. Su propósito es el de ayudar al usuario a colocar los alimentos en el frigorífico o congelador de forma cómoda y segura.

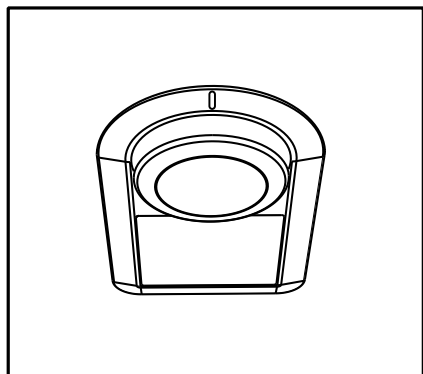
Las lámparas utilizadas en este electrodoméstico deben soportar unas condiciones físicas extremas como temperaturas inferiores a -20 °C.

4 Preparación

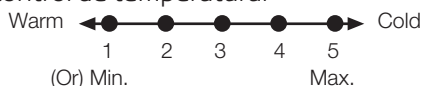
- El frigorífico debe instalarse dejando una separación no inferior a 30 cm respecto a fuentes de calor tales como quemadores, hornos, calefacciones o estufas y no inferior a 5 cm con respecto a hornos eléctricos, evitando asimismo su exposición directa a la luz solar.
- La temperatura ambiente de la estancia donde instale el frigorífico no debe ser inferior a 5 °C. A temperaturas inferiores, el frigorífico puede ver reducida su eficacia.
- Asegúrese de limpiar meticulosamente el interior del frigorífico.
- En caso de que vaya a instalar dos frigoríficos uno al lado del otro, debe dejar una separación no inferior a 2 cm entre ellos.
- Al utilizar el frigorífico por primera vez, siga las siguientes instrucciones referentes a las primeras seis horas.
- No abra la puerta con frecuencia.
- No deposite alimentos en el interior.
- No desenchufe el frigorífico. En caso de corte del suministro eléctrico ajeno a su voluntad, consulte las advertencias de la sección "Sugerencias para la solución de problemas".
- Guarde el embalaje original para futuros traslados.
- Para un consumo eléctrico reducido y mejores condiciones de almacenamiento, las cestas y cajones incluidos con el congelador deberán estar siempre en uso.
- Si los alimentos entran en contacto con el sensor de temperatura del congelador, el consumo eléctrico puede incrementarse. Por tanto, es aconsejable evitar cualquier tipo de contacto con el sensor.
- En algunos modelos, el panel de instrumentos se apaga automáticamente 5 minutos después de cerrar la puerta. Se reactivará cuando se abra la puerta o se pulse cualquier botón.
- Debido al cambio de temperatura como resultado de la apertura/ clausura de la puerta del producto durante el funcionamiento, la condensación en los estantes de la puerta/cuerpo y los contenedores de cristal es normal.



5 Uso del frigorífico/congelador



La temperatura de funcionamiento se regula mediante el mando de control de temperatura.



0=El sistema de refrigeración está apagado.

1=el ajuste de enfriamiento más bajo (el ajuste más caliente).

5=El ajuste de refrigeración más alto (el ajuste más frío).

La temperatura media en el interior del frigorífico debería ser de unos +5 °C.

Seleccione el ajuste en función de la temperatura deseada.

Tenga en cuenta que habrá diferentes temperaturas en el área de refrigeración.

La zona más fría se encuentra situada justo encima del compartimento de las verduras.

La temperatura interior depende asimismo de la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la cantidad de alimentos almacenados.

Una apertura frecuente de la puerta provoca un aumento de la temperatura del interior.

Por este motivo, se recomienda cerrar la puerta lo antes posible después de cada uso.

La temperatura interior del frigorífico varía por diversos motivos, entre ellos:

- Temperaturas estacionales,
- Abrir la puerta frecuentemente y dejarla abierta durante largos periodos de tiempo ,
- Ponga alimentos en la nevera sin tener que enfriarlos hasta la temperatura ambiente,
- La ubicación del frigorífico en la estancia (por ejemplo, que esté expuesto a la luz solar).
- Puede ajustar las variaciones de la temperatura a causa de tales motivos usando el termostato. Los números alrededor del botón del termostato indican los grados de enfriamiento.
- Si la temperatura ambiente es superior a 32 °C, coloque el termostato al máximo.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 25°C, coloque el termostato al mínimo.

❗ Las ilustraciones incluidas en el presente manual de instrucciones son esquemáticas y puede que no se adecúen a su producto con exactitud. Si alguno de los elementos reflejados no se corresponde con el producto que usted ha adquirido, entonces será válido para otros modelos.

5.1. Refrigeración

Almacenamiento de los alimentos

El compartimento refrigerador está destinado al almacenamiento de alimentos frescos y bebidas por un periodo de tiempo breve.

Almacene los productos lácteos en el compartimento refrigerador/congelador a .

Las botellas pueden guardarse en el portabotellas o en el estante para botellas de la puerta.

La carne cruda se conserva mejor en bolsas de polietileno dentro del compartimento inferior del refrigerador/congelador.

Deje enfriar los alimentos y las bebidas calientes antes de introducirlos en el frigorífico/congelador.

- Atención

El alcohol concentrado debe depositarse únicamente en posición vertical y firmemente cerrado.

- Atención

No guardar en el frigorífico sustancias explosivas ni productos que contengan gases inflamables (botes de nata a presión, aerosoles, etc.). Existe riesgo de explosión.

5.2. Colocar los alimentos

Huevera	Huevos
Estantes del compartimento frigorífico	Alimentos en cazuelas, platos cubiertos y recipientes cerrados
Estantes de la puerta del compartimento frigorífico	Alimentos o bebida en envases pequeños (leche, zumos de frutas, cerveza, etc.)
Cajón de frutas y verduras	Verduras y frutas

Deshielo del aparato

El aparato dispone de deshielo automático.

Aviso de puerta abierta

***opcional**

El frigorífico emitirá una señal acústica de aviso cuando la puerta del compartimento del frigorífico permanezca abierta durante un cierto periodo de tiempo. Esta señal acústica de aviso cesará cuando se pulse cualquier botón del indicador o se cierre la puerta.

5.3. Uso del dispensador de agua

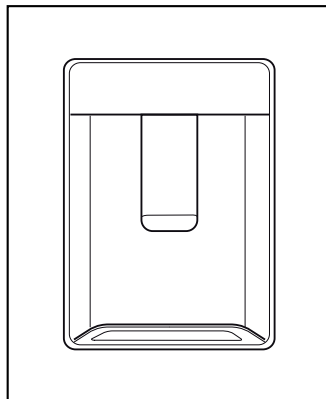
i Es normal que los primeros vasos de agua servidos por el dispensador estén calientes.

i Si no se usa el dispensador de agua durante un periodo de tiempo prolongado, no consuma los primeros vasos de agua.

1. Presione la palanca del dispensador de agua con el vaso. Si está usando un vaso blando de plástico, le será más fácil empujar la palanca con la mano.

2. Una vez haya llenado el vaso hasta el nivel que desee, suelte la palanca.

i Tenga en cuenta que el caudal de agua que suministra el dispensador depende del recorrido de la palanca. A medida que el nivel del agua en su copa o vaso llegue al borde, reduzca suavemente la presión ejercida sobre la palanca con el fin de evitar el rebosamiento. Si presiona la palanca levemente el agua goteará, es bastante normal, no se trata de un fallo.



5.4. Llenar el depósito del dispensador de agua

El depósito de agua se encuentra dentro de la bandeja de la puerta.

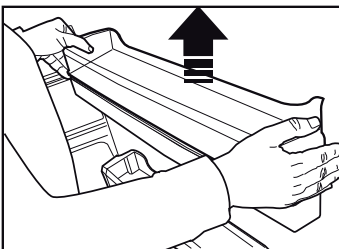
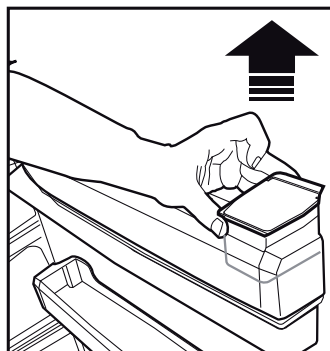
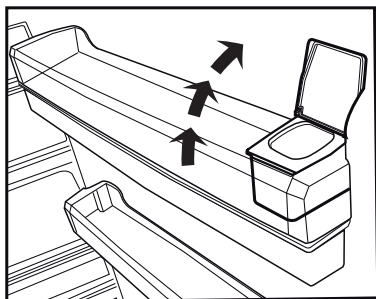
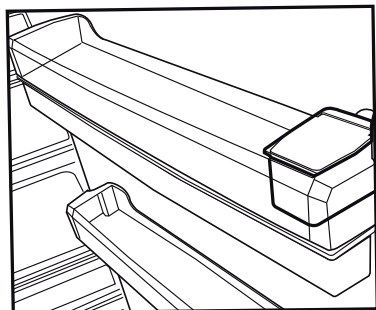
1. Abra la tapa del depósito.

2. Llene el depósito con agua potable.

3. Cierre la cubierta.

i No vierta en el depósito de agua ningún otro líquido que no sea agua; las bebidas tales como los zumos de frutas, bebidas carbonatadas o bebidas alcohólicas no son adecuadas para el dispensador de agua. El dispensador de agua quedará dañado de forma irreparable si se utilizan dichos líquidos. La garantía no cubre estos usos. Algunas sustancias químicas y aditivos que contienen esos tipos de bebidas/líquidos pueden dañar el depósito de agua.

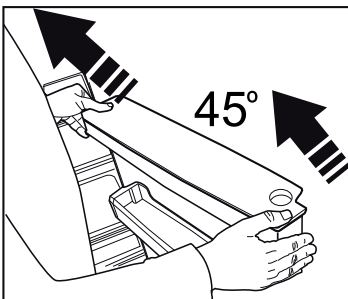
i Utilice únicamente agua potable limpia.



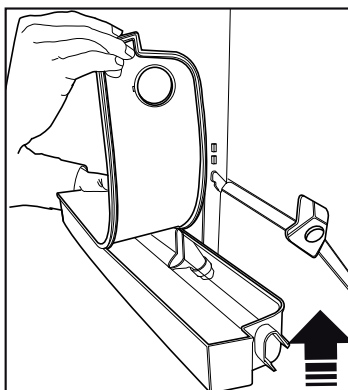
La capacidad del depósito de agua es de 3 litros, no lo llene excesivamente.

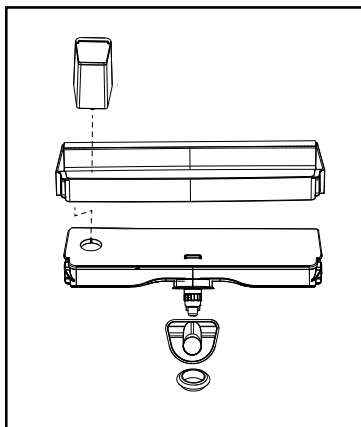
5.5. Limpieza del depósito de agua

1. Retire el depósito de llenado de agua del interior de la rejilla de la puerta.
2. Retire la rejilla de la puerta sujetando por ambos lados.
3. Sujete el depósito de agua por ambos lados y retírelo en un ángulo de 45°.
4. Retire la tapa del depósito y limpie el depósito.



Los componentes del depósito de agua y del dispensador de agua no deben lavarse en el lavavajillas.



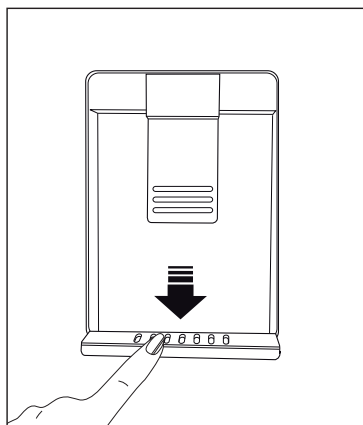


5.6. Bandeja de goteo

El agua que gotea durante el uso del dispensador de agua se acumula en la bandeja de derramamiento.

Retire el filtro de plástico tal y como se muestra en la figura.

Enjuague el agua acumulada con un trapo limpio y seco.



6 Mantenimiento y limpieza

- ⚠ No utilice nunca gasolina, benceno o sustancias similares para la limpieza.
- ⚠ Le recomendamos desenchufar el aparato antes de proceder a su limpieza.
- ❗ No utilice nunca para la limpieza instrumentos afilados o sustancias abrasivas, jabones, limpiadores domésticos, detergentes ni ceras abrillantadoras.
- ❗ En el caso de productos que no sean sin escarcha, se pueden producir gotas de agua y una capa de hielo en la pared trasera del compartimento del frigorífico. No lo limpie, nunca aplique aceite o agentes similares en el mismo.
- ❗ Utilice solo paños de microfibra ligeramente humedecidos para limpiar la superficie exterior del producto. Las esponjas u otro tipo de paños de limpieza pueden rayar la superficie.
- ❗ Limpie el armario del frigorífico con agua tibia y séquelo con un paño.
- ❗ Para limpiar el interior, utilice un paño humedecido en un vaso grande de agua con una cucharadita de bicarbonato sódico disuelta y séquelo con un trapo.
- ⚠ Asegúrese de que no penetre agua en el alojamiento de la lámpara ni en otros elementos eléctricos.
- ⚠ Si no va a utilizar el frigorífico durante un periodo prolongado, desenchúfelo, retire todos los alimentos, límpielo y deje la puerta entreabierta.
- ❗ Compruebe regularmente los cierres herméticos de la puerta para asegurarse de que estén limpios y sin restos de alimentos.
- ❗ Para extraer las bandejas de la puerta, retire todo su contenido y, a continuación, simplemente empuje la bandeja hacia arriba desde su base.
- ❗ Nunca use agentes de limpieza o agua que contengan cloro para limpiar las superficies exteriores y los cromados del producto, ya que el cloro corroe dichas superficies metálicas.
- ❗ No utilice herramientas afiladas y abrasivas ni jabón, productos de limpieza domésticos, detergentes, gasolina, benceno, cera, etc., de lo contrario los sellos en las piezas de plástico se caerán y deformarán. Use agua tibia y un paño suave para limpiar y secar.

Protección de las superficies de plástico

- ❗ No deposite aceites líquidos o alimentos aceitosos en recipientes no cerrados ya que dañarán las superficies de plástico de su frigorífico. En caso de derrame de aceite sobre las superficies de plástico, limpie y enjuague con agua caliente la parte afectada de inmediato.

7 Sugerencias para la solución de problemas

Le rogamos compruebe la siguiente lista antes de llamar al servicio técnico. Ello puede ayudarle a ahorrar tiempo y dinero. Esta lista incluye problemas frecuentes no achacables a defectos en materiales o manufactura. Es posible que algunas de las características mencionadas no estén presentes en su producto.

El refrigerador no funciona
<ul style="list-style-type: none">• ¿Está el frigorífico correctamente enchufado? Inserte el enchufe en la toma de corriente.• ¿Están fundidos el fusible principal o el fusible del enchufe al cual ha conectado el frigorífico? Revise los fusibles.
Condensación en la pared lateral del compartimento refrigerador. (MULTI ZONE, COOL CONTROL y FLEXI ZONE)
<ul style="list-style-type: none">• Condiciones ambientales muy frías. Frecuente apertura y cierre de la puerta. Nivel alto de humedad ambiental. Almacenamiento de alimentos que contienen líquidos en recipientes abiertos. Dejar la puerta entreabierta.• Ponga el termostato a una temperatura más baja.• Deje la puerta abierta durante menos tiempo o ábrala con menor frecuencia.• Cubra los alimentos almacenados en recipientes abiertos con un material adecuado.• Enjuague el agua condensada con un paño seco y compruebe si la condensación persiste.
El compresor no funciona
<ul style="list-style-type: none">• El dispositivo térmico protector del compresor saltará en caso de un corte súbito de energía o de idas y venidas de la corriente, ya que la presión del refrigerante en el sistema de enfriamiento aún no se ha estabilizado.• Su frigorífico se pondrá en marcha transcurridos unos 6 minutos. Llame al servicio técnico si su frigorífico no se pone en marcha transcurrido ese periodo.• El frigorífico se encuentra en el ciclo de descongelación. Esto es normal en un frigorífico con descongelación automática. El ciclo de descongelación se produce de forma periódica.• El frigorífico no está enchufado. Compruebe que el enchufe esté firmemente insertado en la toma de corriente.• ¿Está la temperatura correctamente fijada? Hay un corte del fluido eléctrico. Llame a su electricista.

El frigorífico está en funcionamiento con frecuencia o durante periodos prolongados.

- Puede que su nuevo frigorífico sea más grande que el que tenía anteriormente. Esto es perfectamente normal. Los frigoríficos de mayor tamaño funcionan durante más tiempo.
- Es posible que la temperatura ambiente de la estancia sea más alta. Esto es perfectamente normal.
- Es posible que haya enchufado el frigorífico o bien lo haya cargado de alimentos recientemente. Puede que el frigorífico tarde unas dos horas en enfriarse por completo.
- Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. Los alimentos calientes pueden ocasionar que el frigorífico trabaje durante más tiempo hasta alcanzar la temperatura de almacenamiento seguro.
- Es posible que las puertas se hayan abierto con frecuencia o que se hayan dejado entreabiertas por un tiempo prolongado. El aire caliente que ha penetrado en el frigorífico hace que éste funcione durante más tiempo. Abra las puertas con menos frecuencia.
- Es posible que la puerta del compartimento frigorífico o congelador se haya dejado entreabierta. Compruebe que las puertas estén bien cerradas.
- El frigorífico está ajustado a una temperatura muy baja. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más alto y espere a que se alcance dicha temperatura.
- La junta de la puerta del compartimento frigorífico o congelador puede estar sucia, desgastada, rota o no asentada correctamente. Limpie o sustituya la junta. Una junta rota o dañada hace que el frigorífico funcione durante más tiempo con el fin de mantener la temperatura actual.

La temperatura del congelador es muy baja, mientras que la del frigorífico es correcta.

- La temperatura del congelador está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del congelador a un valor más elevado y compruebe.

La temperatura del frigorífico es muy baja, mientras que la del congelador es correcta.

- La temperatura del compartimento frigorífico está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más elevado y compruebe.

Los alimentos depositados en los cajones del compartimento frigorífico se están congelando.
<ul style="list-style-type: none"> La temperatura del compartimento frigorífico está ajustada a un valor muy bajo. Ajuste la temperatura del frigorífico a un valor más elevado y compruebe.
La temperatura del congelador o el frigorífico es muy alta.
<ul style="list-style-type: none"> La temperatura del frigorífico está ajustada a un valor muy alto. El ajuste de la temperatura del frigorífico afecta a la temperatura del congelador. Cambie la temperatura del frigorífico o del congelador hasta que alcance un nivel suficiente. Es posible que la puerta se haya quedado entreabierta. Cierre la puerta del todo. Es posible que recientemente haya depositado grandes cantidades de alimentos en el frigorífico. Espere hasta que el frigorífico o el congelador alcance la temperatura deseada. Es posible que el frigorífico haya sido enchufado recientemente. El enfriamiento completo del frigorífico lleva un tiempo debido a su tamaño.
Puede escucharse un sonido parecido al tic tac de un reloj saliendo del frigorífico.
<ul style="list-style-type: none"> Este ruido procede de la electroválvula del frigorífico. La electroválvula garantiza el flujo de líquido refrigerante a través del compartimento, que puede ajustarse a temperaturas de enfriamiento o congelación así como llevar a cabo funciones de refrigeración. Esto es perfectamente normal y no es ninguna anomalía.
El nivel de ruidos propios del funcionamiento se incrementa cuando el frigorífico está en marcha.
<ul style="list-style-type: none"> Las características de rendimiento del frigorífico pueden cambiar en función de las variaciones en la temperatura ambiente. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.
Vibraciones o ruidos.
<ul style="list-style-type: none"> El suelo no está nivelado ni es firme. El frigorífico oscila al moverlo lentamente. Compruebe que el suelo esté nivelado y sea firme y capaz de soportar el peso del frigorífico. El ruido puede deberse a los elementos guardados en el frigorífico. Tales objetos deben retirarse de la parte superior del frigorífico.
Pueden oírse ruidos como si un líquido se derramara o se pulverizara.
<ul style="list-style-type: none"> Los líquidos y gases fluyen de acuerdo con los principios de funcionamiento del frigorífico. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.

Puede oírse un ruido parecido al viento.
<ul style="list-style-type: none"> Se utilizan ventiladores con el fin de hacer que el frigorífico se enfríe con eficiencia. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería.
Condensación en las paredes interiores del frigorífico.
<ul style="list-style-type: none"> El tiempo cálido y húmedo favorece la formación de hielo y la condensación. Esto es perfectamente normal, no es ninguna avería. Las puertas están entreabiertas. Asegúrese de que las puertas estén completamente cerradas. Es posible que las puertas se hayan estado abriendo con frecuencia o que se hayan dejado abiertas durante un periodo prolongado. Abra las puertas con menor frecuencia.
Hay humedad en el exterior del frigorífico o entre las puertas.
<ul style="list-style-type: none"> Puede que haya humedad ambiental. Esto es perfectamente normal en climas húmedos. Cuando el grado de humedad descienda, la condensación desaparecerá.
Mal olor en el interior del frigorífico.
<ul style="list-style-type: none"> El interior del frigorífico debe limpiarse. Limpie el interior del frigorífico con una esponja empapada en agua caliente o agua con gas. Es posible que el olor provenga de algún recipiente o envoltorio. Utilice otro recipiente o materiales para envolver de una marca diferente.
La puerta (o puertas) no se cierra.
<ul style="list-style-type: none"> Puede que los paquetes de alimentos depositados no dejen que las puertas se cierren. Recoloque los paquetes que estén obstruyendo la puerta. Es probable que el frigorífico no esté en posición completamente vertical sobre el suelo y que oscile si se lo mueve ligeramente. Ajuste los tornillos de elevación. El suelo no está nivelado o no es firme. Compruebe que el suelo esté nivelado y que sea capaz de soportar el peso del frigorífico.
Los cajones están atascados.
<ul style="list-style-type: none"> Es posible que algún alimento toque el techo del cajón. Cambie la distribución de los alimentos en el cajón.
Si la superficie del producto está caliente
<ul style="list-style-type: none"> Pueden observarse altas temperaturas entre las dos puertas, en los paneles laterales y en la parrilla trasera mientras el producto esté en funcionamiento. Se trata de algo normal y no requiere mantenimiento del servicio.

